Gigaset

C610 - C610 A

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.
Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.
Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.

green home

SUSTAINABLE PACKAGING

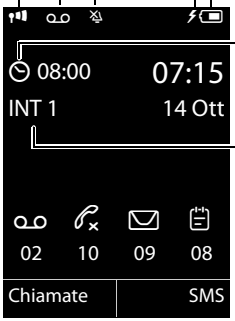
GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Portatile Gigaset C610H

1 **Display** in stand-by
2 **Livello di carica delle batterie** (→ pag. 21)
3 **Tasti funzione** (→ pag. 25)
4 **Tasto eventi/messaggi** (→ pag. 45)
Apre la lista delle chiamate e dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata;
5 Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (pressione breve); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in posizione di stand-by)
6 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre
7 **Tasto Mute** (→ pag. 36)
Disattiva il microfono (senza musica su attesa)
8 Microfono
9 Tasto R
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)
10 Tasto asterisco
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione commuta tra selezione DP/DTMF (pressione breve); durante l'inserimento di testo: apre la cartella dei caratteri speciali
11 **Presa per auricolare** (→ pag. 22)
12 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica (solo C610A) segreteria di rete (premere a lungo)
13 Tasto impegno linea
Se lampeggia: chiamata in arrivo;
risponde ad una chiamata; apre la lista dei numeri selezionati (pressione breve); avvia la selezione (premere a lungo).
Mentre si sta scrivendo un SMS: invia l'SMS
14 Tasto viva voce
Commuta tra il ricevitore e il vivavoce
15 **Tasto di navigazione** (→ pag. 24)
16 **Intensità segnale di campo** (→ pag. 21)
In alternativa può essere presente l'icona in verde relativa alla Modalità Eco (→ pag. 65) attivata
17 **Icona della segreteria telefonica** (solo C610A) se presente: la segreteria telefonica è attivata; se lampeggia: la segreteria è in uso
18 Ricevitore

Simboli ed icone del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e le condizioni d'uso correnti:



- Intensità * segnale di campo (→ pag. 65) **oppure** icona Modalità Eco (→ pag. 65)
- Segreteria telefonica attivata (solo C610A)
- Suoneria disattivata (→ pag. 76)
- Batterie in carica (→ pag. 21)
- Livello di carica delle batterie (→ pag. 21)
- Sveglia attivata ed orario impostato (→ pag. 66)
- Ora corrente (→ pag. 21)
- Mese e anno correnti (→ pag. 21)
- Nome del portatile (→ pag. 71)
- Numero nuovi eventi (messaggi o chiamate) da visualizzare:
  - messaggi in segreteria (solo C610A) (→ pag. 44)
  - chiamate perse nella relativa lista (→ pag. 45)
  - nuovi SMS nella relativa lista (→ pag. 52)
  - eventi scaduti (→ pag. 47)

*: maggiore è l'intensità del segnale di campo migliore sarà la qualità della conversazione

Segnalazione di:

Chiamata esterna (→ pag. 34)

Chiamata interna (→ pag. 69)

Segreteria in registrazione (→ pag. 57)

Sveglia (→ pag. 66)

Ricorrenza (→ pag. 44)

Breve descrizione della base

Tramite i tasti posti sulla base è possibile registrare i portatili, cercarli (chiamata „Paging“ ➔ pag. 68) ed utilizzare la segreteria telefonica integrata (solo Gigaset C610A).

Base Gigaset C610A

1 **Tasto di registrazione/Paging**
Premerlo brevemente per cercare il/i portatile/i ➔ pag. 68. Tenerlo premuto fino a quando si sente un segnale acustico (solo con base C610A) per registrare i portatili ➔ pag. 67.

2 **Tasto accensione/spegnimento**
Per accendere/spegnere la segreteria telefonica.

3 **Indicazioni ottiche**
I led sono illuminati: la segreteria telefonica è accesa.
Sui led lampeggia 00: è in corso di registrazione un nuovo messaggio.
I led lampeggiano indicando un numero: è il numero di nuovi messaggi ricevuti.
Sui led lampeggia velocemente 99: la segreteria è piena. Cancellare dei messaggi.

Durante la riproduzione del messaggio:

4 **Tasto di ascolto/interruzione della riproduzione dei messaggi**
Per ascoltare i messaggi della segreteria telefonica oppure per interromperne la riproduzione (premere **brevemente**).
Per riprodurre in sequenza i messaggi nuovi e vecchi (premere **a lungo**).
Attenzione: se si interrompe la riproduzione di un messaggio prima di averlo ascoltato tutto, verrà comunque salvato tra i messaggi vecchi già ascoltati.

5 Per passare al messaggio successivo (premere 1 volta) oppure per andare avanti di due messaggi (premere 2 volte).

6 Per retrocedere di 5 sec. (premere 1 volta **brevemente**), per tornare all'inizio del messaggio corrente (premere 1 volta **a lungo**) oppure al messaggio precedente (premere 2 volte).

7 Per cancellare il messaggio appena ascoltato.

8 Per modificare il volume durante l'ascolto dei messaggi premere: [−] = più basso, [+] = più alto. Durante lo squillo proveniente da una chiamata esterna è possibile modificare il volume della suoneria.

Attenzione:

La segreteria telefonica può essere comandata anche dal portatile. Se si sta comandando la segreteria telefonica da un portatile o è in corso la registrazione di un messaggio (sui led lampeggia 00), non possono essere usati contemporaneamente anche i tasti della base.

Base Gigaset C610

Tasto di registrazione/Paging

– Premerlo brevemente per cercare i portatili ➔ pag. 68.
– Tenerlo premuto per alcuni secondi per registrare i portatili ➔ pag. 67.

Indice

Portatile Gigaset C610H 1

Simboli ed icone del display 2

Breve descrizione della base 3

Note di sicurezza 7
Ulteriori avvertenze 9

Gigaset C610/C610A – non soltanto per telefonare 10

Primi passi 12
Verificare il contenuto della confezione 12
Posizionare la base (e l'eventuale supporto di ricarica se acquistato separatamente con un portatile aggiuntivo C610H) 13
Collegare la base 13
Collegare il supporto di ricarica (se acquistato separatamente con un portatile aggiuntivo Gigaset C610H) 14
Mettere in funzione il portatile 15
Modificare la lingua del menu 18
Impostare la data e l'ora 19
Collegare una cuffia auricolare 22
Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset 23

Utilizzare il portatile 24
Tasto di navigazione 24
Tasti funzione 25
Tastiera 25
Correzione di dati inseriti erroneamente 25
Guida ai menu 26
Accendere/spegnere il portatile 27
Bloccare/sbloccare la tastiera 27
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale 28

Albero dei menu 30

Telefonare 33
Telefonare sulla linea esterna 33
Chiamata rapida (di Emergenza) 33
Terminare la chiamata 34
Rispondere ad una chiamata 34
Visualizzazione del numero telefonico del chiamante 34
Consigli sulla visualizzazione del numero di telefono (CLIP) 35
Viva voce 36
Mute (disattivazione del microfono) 36

Servizi Telecom (di rete) 37
Servizio abilitato per la sola chiamata successiva all'impostazione 37
Servizi permanenti 37
Durante la conversazione 38

Funzione utilizzabile con telefono in stand-by 39

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste 40
Rubrica telefonica 40
Lista dei numeri selezionati 44
Lista SMS ricevuti 44
Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset C610A) 44
Lista delle chiamate 44
Tasto eventi/messaggi 45
Lista degli eventi scaduti 47
Preselezione: diverso instradamento della chiamata 47
Campi di Preselezione 47

SMS (messaggi di testo) 49
Scrivere / inviare SMS 49
Ricevere SMS 52
SMS con vCard 53
Servizio reperibilità via SMS (avviso in caso di chiamate in vostra assenza) 54
Impostazioni di un Centro Servizi SMS 54
SMS su sistemi telefonici 55
Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo 55
Attivare/disattivare la funzione SMS 55
Ricerca guasti SMS 56

Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset C610A 57
Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile 57
Ascolto amplificato dei messaggi entranti 60
Personalizzate la vostra segreteria telefonica 61
Selezione rapida della segreteria telefonica 61
Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza) 62

Segreteria di rete 64
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida 64
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete 64

Modalità ECO/ECO+ (Ecocompatibilità Ambientale) 65

Impostare la sveglia 66

Utilizzare più portatili 67
Registrare i portatili 67
Cancellare i portatili 68
Cercare il portatile („Paging“) 68
Cambiare base 68
Chiamate interne 69
Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata) .. 70
Modificare il nome di un portatile 71
Modificare il numero interno di un portatile 71

Impostare il portatile 71
Chiamata con un solo tasto/Accesso rapido alle funzioni 71
Modificare la lingua del menu 73

Personalizzare il display ... 73
Solleva e Parla ... 74
Regolare il volume di conversazione ... 74
Impostare la suoneria ... 75
Attivare/disattivare i toni di avviso ... 79
Impostazione Prefisso per il trasferimento via SMS di vCard in rubrica ... 79
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile ... 80

Impostare la base ... 80
Modificare le suonerie della base (solo Gigaset C610A) ... 80
Modificare il nome della base ... 80
Mettere in attesa la conversazione con o senza musica di cortesia ... 81
Protezione delle impostazioni della base ... 81
Ripristinare i parametri iniziali della base ... 82
Repeater Gigaset ... 82

Impostazioni tecniche ... 83
Tipo di selezione e tempo di Flash ... 83
Memorizzare i prefissi ... 83
Impostare le pause ... 83
Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF) ... 84

Servizio Clienti e Supporto Tecnico ... 85
Servizio Clienti ... 85
Supporto Tecnico ... 86
Dichiarazione CE di Conformità ... 87
Garanzia ... 88
Condizioni di garanzia ... 88

Tuteliamo l'ambiente ... 89

Appendice ... 91
Cura del prodotto ... 91
Contatto con liquidi ... 91
Dati tecnici ... 91
Scrivere e modificare il testo ... 93

Accessori ... 95

Montaggio a parete della base ... 102

Indice analitico ... 103

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.

Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.

In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (➔ pag. 91). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (➔ pag. 90).

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito.

Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo dettagliatamente sulla tipologia di apparato e tecnologia in uso (indicata sopra), e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del vivavoce o di una cuffia a filo che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi.

I dati tecnici di questo prodotto sono consultabili nel capitolo "Appendice".

Il portatile non può funzionare se la base alla quale è registrato non è collegata alla corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.

Se il blocco tasti è attivo (➔ pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Si raccomanda di non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (neppure se con il solo beep) o se è stata attivata la funzione viva voce poichè in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Il vostro Gigaset è compatibile con la maggior parte degli apparecchi acustici **digitali** presenti sul mercato. Non è tuttavia possibile assicurare il funzionamento con tutti i dispositivi di ausilio all'udito (potrebbero verificarsi fruscii, ronzii o fischi molto fastidiosi) pertanto suggeriamo, con la collaborazione del vostro tecnico audioprotesista, di effettuare delle prove pratiche d'uso per individuare l'apparecchio acustico più adatto.

Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo informando che si tratta di un prodotto con tecnologia wireless DECT. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Evitare temperature estreme, rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.

Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (➜ pag. 91). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidenti ossidazioni per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.

Non buttare l'apparato nel fuoco.
Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione.
Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche.

In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere sia l'alimentazione sia la linea telefonica (non necessario se è interposto un Access Gateway o Router già protetto) da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Ulteriori avvertenze

Attenzione alla privacy:
Conferenza sulla stessa linea

Seguendo le istruzioni per la connessione di base e portatile il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. Praticamente questo consente che il Suo telefono cordless possa essere utilizzato per colloquiare tra più persone ("in conferenza") con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla Sua stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno d'altra parte assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando inoltre più di due telefoni cordless o fissi contemporaneamente per un'audioconferenza, si potrebbe notare un abbassamento del livello della voce.

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Alcuni servizi inoltre, per essere operativi, necessitano che anche la rete telefonica sia predisposta per supportarli.

Gigaset C610/C610A – non soltanto per telefonare

La scelta dell'alta qualità Gigaset Made in Germany

Nel ringraziarVi per la preferenza ci congratuliamo per la scelta – avete acquistato un Gigaset di ultima generazione che scoprirete ed apprezzerete giorno dopo giorno, il vostro nuovo cordless offre soluzioni innovative per facilitarvi la vita e rendere piacevole comunicare.

Il menu dei servizi è completo ma allo stesso tempo semplicissimo da usare, la sua ampia rubrica da 150 contatti vCard (fino a 450 numeri, 3 per contatto), il suo ampio display TFT e la comoda tastiera, insieme all'eleganza che gli ha valso diversi premi di design, ne fanno un apparato in grado di soddisfare sia le esigenze domestiche che professionali.

Con il vostro telefono potete:

- Memorizzare in rubrica le ricorrenze dei vostri conoscenti per non dimenticare le date più importanti.
- Associare alcuni interlocutori ad uno dei 6 gruppi VIP – in questo modo si possono riconoscere le chiamate di amici, colleghi e di coloro che saranno stati associati ad un gruppo dal diverso colore che assumerà il display durante lo squillo oltre che dalla melodia assegnata a quello specifico gruppo.
- Salvaguardare la vostra tranquillità e privacy. Questo cordless vi offre diverse soluzioni che potete scegliere a vostro piacimento, anche utilizzandone più di una se vi fa comodo:
  - non volete essere disturbati da chiamate fastidiose e indesiderate (come spesso lo sono le chiamate a scopo pubblicitario e per ricerche di mercato che si ricevono quasi sempre in orari che arrecano disturbo ed in forma anonima)? Da oggi nessun problema: basterà che chiediate al vostro telefono di squillare solo quando il numero di telefono o il nome (se il chiamante è memorizzato in rubrica) viene visualizzato sul display. Le chiamate anonime verranno visualizzate solo otticamente sul display ed eventualmente memorizzate in segreteria, se il chiamante lascia un messaggio (solo C610A), ma il telefono non squillerà.
  - non volete essere disturbati in una determinata fascia oraria (ad es. di notte o durante un meeting). In quella fascia oraria il telefono segnalerà solo otticamente tutte le chiamate, le memorizzerà nella lista delle chiamate perse ed eventualmente memorizzerà il messaggio in segreteria (solo con C610A) così alla mattina (o alla fine della riunione) potrete sapere chi vi ha cercato. In questo modo potrete salvaguardare il vostro riposo o la tranquillità e continuità della riunione migliorando l'efficacia della stessa. Al di fuori della fascia oraria da voi scelta il telefono squillerà normalmente alla ricezione di qualunque chiamata (tranne quelle anonime se avete scelto di non farle squillare). Per l'uso dei servizi su indicati è necessario l'abbonamento al servizio CLIP di identificazione del chiamante.
  - volete che la segnalazione dello squillo sia molto più discreta, un semplice ma acuto beep? La scelta che più si addice alle vostre esigenze è a portata di mano con Gigaset.

- Associare i tasti (numerici) ai vostri interlocutori più importanti in modo tale da semplificarvi la loro chiamata, basterà premere solo un tasto.
- Impostare il display sulla scrittura a caratteri grandi migliorando la leggibilità in determinate condizioni (ad es. nella visualizzazione della rubrica telefonica).
- Impostare il menu in base alle vostre esigenze, così che vengano visualizzate solamente le funzioni più importanti (**Modalità d'uso frequente**) oppure tutte le funzioni (**Modalità per Esperti** E). Nel manuale, le voci del menu visibili solo nella Modalità per Esperti sono contrassegnate con il simbolo E.
- Altri servizi e consigli pratici. Avete più portatili Gigaset? Memorizzate la rubrica di un portatile e poi trasferirla automaticamente agli altri (*), parlare con la qualità Gigaset in viva voce, adattare la luminosità della tastiera e del display alle vostre esigenze.
- Telefonare rispettando l'ambiente con i cordless dotati di tecnologia Gigaset Green Home di seconda generazione.

*: i portatili devono essere tutti compatibili con la funzione di trasferimento e, per una migliore organizzazione dei contatti, con la rubrica vCard

Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina: www.gigaset.com/gigasetC610A.

Buona conversazione con il vostro nuovo telefono Gigaset-Made in Germany!

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

1 una base Gigaset C610/C610A,
2 un alimentatore per la base,
3 un portatile Gigaset C610H,
4 un cavo telefonico,
5 due batterie ricaricabili (formato AAA chiamate comunemente ministilo),
6 un coperchio batterie,
7 una clip da cintura,
8 le istruzioni per l'uso.

Se avete acquistato un **portatile aggiuntivo Gigaset C610H**, nella confezione ci sono due batterie, un coperchio batterie, una clip da cintura, un supporto di ricarica 9 con relativo alimentatore 10.

Posizionare la base (e l'eventuale supporto di ricarica se acquistato separatamente con un portatile aggiuntivo C610H)

La base e l'eventuale supporto di ricarica devono essere installati in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

- Per una ricezione ottimale posizionare la base centralmente rispetto all'area da coprire. Posizionare la base e l'eventuale supporto di ricarica su una superficie antiscivolo oppure a parete ➔ pag. 102.

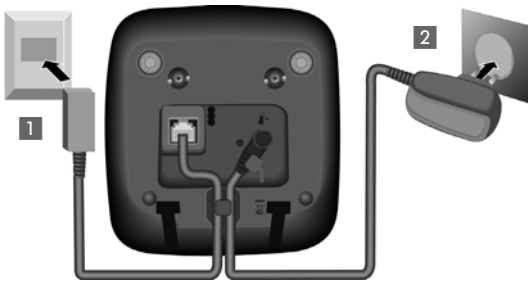
Nota

La portata della base si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. La portata, inoltre, si riduce se la Modalità ECO e/o ECO+ è impostata come permanentemente attiva; in caso di scarsa copertura disabilitarla, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (➔ pag. 65).

Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Collegare la base

- Inserire lo spinotto dell'alimentatore e del cavo telefonico nelle apposite prese situate nel retro della base. Bloccare poi i cavetti inserendoli nelle rispettive scanalature.
- Collegare **prima** la linea telefonica 1 inserendo il relativo cavo nella presa telefonica a muro.

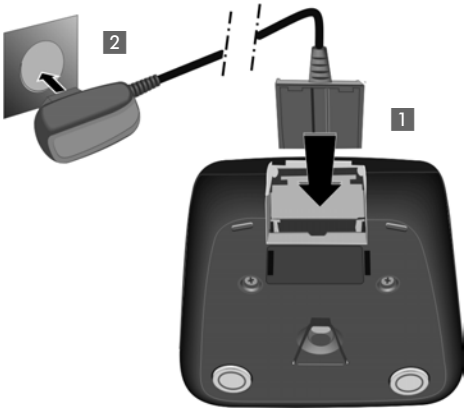


- Collegare **poi** l'alimentatore 2 alla presa di corrente.

Attenzione:

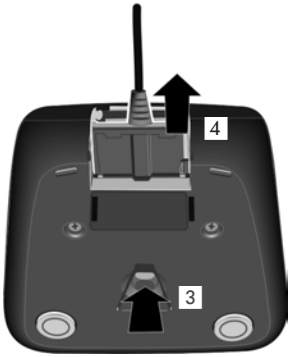
Utilizzare solamente il cavo telefonico **in dotazione**. I cavi telefonici, anche se apparentemente identici, possono avere collegamenti diversi a seconda dell'uso a cui sono destinati. In caso di sostituzione del cavo assicurarsi di usarne uno adatto (Collegamenti corretti ➔ pag. 92).

Collegare il supporto di ricarica (se acquistato separatamente con un portatile aggiuntivo Gigaset C610H)



- Collegare la spina piatta dell'alimentatore 1 al supporto di ricarica come indicato in figura.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente 2.

Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta dal supporto di ricarica, premere il pulsante di rilascio 3 ed estrarla 4.



Mettere in funzione il portatile

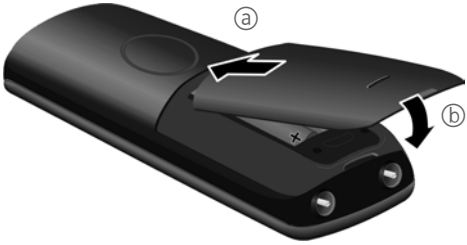
Il display è protetto da una pellicola.
Toglierla per una lettura più nitida del display!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio delle batterie

Attenzione

⚠ Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -).
La sostituzione va fatta usando sempre batterie ricaricabili scelte tra quelle consigliate (➔ pag. 91) poichè batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non adatte potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie nell'apposito vano facendo attenzione a rispettare la polarità indicata sui bordi del vano stesso.



- Posizionare in sede il nottolino del coperchio sulla parte superiore ⓐ.
- Quindi premere il coperchio ⓑ, fino al completo innesto.

Se fosse necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiarle, fare leva nell'apposita fessura situata nel coperchio in prossimità della freccia indicata nella figura accanto e tirarlo verso l'alto.

Fissare/togliere la clip da cintura

Sui lati del portatile ci sono i forellini per la clip da cintura.

- **Per fissarla***:* posizionare i nottolini sporgenti della clip in corrispondenza dei forellini quindi premere sulla clip fino al suo innesto.
- **Per toglierla**: con il pollice premere la clip lateralmente e dal lato opposto inserire l'unghia dell'indice dell'altra mano tra la clip ed il portatile per sollevare la clip.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima caricate, scaricate **e** poi ricaricate completamente.

▶ A tale scopo, lasciare il portatile in carica per **10 ore**. Quindi estrarre il portatile dalla base/sede di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando le batterie sono completamente scariche. Infine ricaricare le batterie.

Nota

Il portatile va caricato solo nella sua base Gigaset C610/C610A (oppure nel supporto di ricarica in dotazione con ogni portataile aggiuntivo C610H).

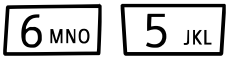
Note

- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie stesse.
- Un suggerimento che consente di allungare la vita delle batterie è quello di scaricare periodicamente (anche solo una volta l'anno) le batterie. Ad esempio quando andate in ferie rimuovete il portatile dalla base/sede di ricarica ed appoggiatelo, ad esempio, sul tavolo. Al vostro ritorno le batterie saranno probabilmente completamente scariche. Ora, se possibile lasciate che le batterie si ricarichino completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

Modificare la lingua del menu

Se il menu appare con una lingua incomprensibile impostare la lingua desiderata con la seguente procedura:

▸ Premere il lato destro del tasto di navigazione e confermare con OK.



▸ Premere i tasti 6 MNO e 5 JKL **lentamente** uno dopo l'altro.

Sul display appare il menu con la lingua attualmente impostata.

▸ Premere il lato inferiore del tasto di navigazione e scorrere...

... finché sul display viene visualizzata la lingua desiderata, per es. Italiano.

▸ Premere il tasto funzione **destro** per confermare la scelta della lingua.

La lingua scelta è evidenziata ed indicata con ◉.

▸ Tenere premuto il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono necessarie, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia.
Nota: il vostro cordless è predisposto per riconoscere data ed ora trasmesse dalla linea telefonica alla ricezione della prima chiamata ricevuta dopo l'installazione per cui, se il vostro operatore supporta questa funzione ed avete richiesto il servizio CLIP, data ed ora si imposteranno automaticamente.
Se non siete abbonati al servizio CLIP, procedere all'impostazione manuale di data ed ora mediante la procedura di seguito indicata.

- Premere il tasto funzione Data Ora per aprire il campo di inserimento.
  Se data e ora sono già inserite ma volete modificarle (per es. per il cambio dell'ora legale) è necessario accedere al campo di inserimento tramite il menu.

- Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data e Ora**.
- La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 8 cifre relative a giorno, mese e anno, per es. 1 4 GHI 1 0 + 2 ABC 0 + 1 1 per il 14.10.2011.

- Spostarsi a destra o a sinistra premendo il tasto di navigazione lateralmente.

- Premere il lato inferiore del tasto di navigazione, per spostarsi nel campo relativo all'ora.

- Inserire ore e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0 + 7 PQRS 1 5 JKL per le 07:15.

- Premere il tasto funzione **Salva**, situato sotto al display, per memorizzare i dati inseriti.

Sul display viene confermato il salvataggio dell'impostazione. Si sente un tono di conferma e il portatile torna automaticamente in stand-by.

Nota

Se durante l'installazione del cordless avete impostato manualmente data ed l'ora e notate che l'orario che dovrebbe apparire non è corretto (o si è azzerato) è probabile che i dati del CLIP inviati dall'operatore telefonico contengano informazioni errate. L'alterazione di data ed ora si verifica prevalentemente alla ricezione della prima chiamata in particolare se, tra la base Gigaset e la linea telefonica, è interposto un dispositivo di Access Gateway come un PABX, router, AG (dispositivo di cui diversi operatori telefonici si avvalgono per collegare ogni tipo di terminale telefonico, come la base Gigaset, un modem, un Fax ecc. alla linea telefonica) nel caso data ed ora non siano correttamente impostate nell'access gateway stesso. Qualora si manifesti il problema descritto suggeriamo di intervenire sul dispositivo di accesso alla linea per impostare i dati corretti tuttavia se ciò non fosse possibile o fosse difficoltoso reimpostare manualmente data ed ora (dopo aver già ricevuto una chiamata) ed i dati non dovrebbero più alterarsi. Tenete presente però che se sia la base sia il portatile vengono spenti data ed ora si azzerano. In questo caso la prima chiamata successiva alla riaccensione sarà considerata dal Gigaset la prima chiamata ricevuta per cui la procedura va ripetuta. Potete fare la prima chiamata voi stessi chiamando il Gigaset con il vostro cellulare ed anche senza rispondere, basterà che sul display del cordless appaia il numero del chiamante, data ed ora si imposteranno e voi potrete verificare se necessitano di una successiva modifica manuale.

Display in stand-by

Quando il portatile è registrato e sono state impostate data e ora, il display in stand-by appare come nell'immagine seguente (esempio). Se la segreteria telefonica è attivata (solo C610A), nella riga superiore compare anche l'icona della segreteria telefonica .

Indicazioni del display

- Qualità del segnale di campo tra la base e il portatile:
  - da ottima a scarsa:
  - segnale assente:

  Icona di colore **verde**: Modalità Eco attivata (→ pag. 65)
- Livello di carica delle batterie (colore bordi della batteria quando il portatile non è in carica):
  - icona in bianco: carica superiore al 66 %
  - icona in bianco: carica compresa tra il 34 % e il 66 %
  - icona in bianco: carica compresa tra l'11 % e il 33 %
  - icona in rosso: carica residua inferiore all'11 %
  - lampeggia in rosso: batteria quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)
  - icona in bianco: processo di carica in corso

Nota

Se è impostato lo schema colori 1 (sfondo chiaro), le parti dell'icona in bianco verranno rappresentate in nero.

- INT 1

  Nome interno del portatile modificabile a piacimento (→ pag. 71)

Se sono attive la **Modalità Eco e/o Eco+** (→ pag. 65), in alto a sinistra l'icona del segnale di campo viene sostituita dall'icona di colore diverso a seconda che sia attiva solo la modalità Eco o anche Eco+ ed a seconda dello sfondo impostato.

La segreteria telefonica (solo C610A) è dotata di un annuncio standard che viene usato fino a quando non viene personalizzato.

Il vostro nuovo magnifico telefono Gigaset è ora pronto per l'uso!

Collegare una cuffia auricolare

È possibile collegare, nell'apposita presa situata sul lato sinistro del portatile, un auricolare telefonico a filo dotato di spinotto jack da 2,5 mm come le cuffie Gigaset ZX300 o ZX400. Il volume della cuffia auricolare si regola come quello del ricevitore e le impostazioni si equivalgono.

Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset

Dopo avere messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente i servizi più importanti.

Se non avete dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. la maggior parte dei telefoni cellulari o altri telefoni Gigaset, suggeriamo di leggere il paragrafo "Utilizzare il portatile" → pag. 24.

Informazioni su...	**... si trovano qui.**
Impostare la melodia e il volume della suoneria	**pag. 75**
Impostare il volume del ricevitore	**pag. 74**
Registrare un proprio annuncio per la segreteria telefonica	**pag. 57**
Impostare la Modalità Eco / Modalità Eco +	**pag. 65**
Preparare il telefono per la ricezione di SMS	**pag. 49**
Registrare sulla base altri portatili	**pag. 67**
Trasferire i contatti della rubrica tra portatili Gigaset registrati che supportano il servizio	**pag. 42**

Questo cordless è dotato di soluzioni innovative che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usando questo straordinario strumento di comunicazione tuttavia è stato fatto anche il massimo sforzo per renderlo bello e semplice da usare. In caso sorgano dubbi provate a leggere i primi consigli per la risoluzione dei problemi (→ pag. 86) tuttavia, qualora non fosse sufficiente a chiarire ogni cosa, contattate il Servizio Clienti Gigaset (→ pag. 85) che Vi fornirà ogni supporto possibile.

Utilizzare il portatile

Tasto di navigazione

Di seguito è indicato il punto del tasto di navigazione (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. ▷ significa che „va premuto il tasto di navigazione a destra“ oppure ● per „premere il tasto di navigazione nel mezzo“.

Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:

Quando il portatile è nella condizione di stand-by

▽ Aprire la rubrica telefonica.

▷ Aprire il menu principale.

◁ Aprire la lista dei portatili registrati.

△ Aprire il menu per impostare il volume di conversazione (→ pag. 74) del portatile a seconda della condizione d'uso.

Nel menu principale

△, ▽, ▷ oppure ◁
Per posizionarsi sull'icona della funzione desiderata.

Nei sottomenu e nelle liste

△ / ▽ Spostarsi di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento dati

Muovere il cursore verso l'alto △, il basso ▽, a destra ▷ o a sinistra ◁. Tenendo premuto ▷ oppure ◁ il cursore si sposta **parola per parola** (es. negli SMS).

Durante una conversazione esterna

▽ Aprire la rubrica telefonica.

◁ Mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna. (Il microfono si disattiva e, se impostata, viene generata una musica di attesa; è necessario però che siano registrati almeno 2 portatili.)

△ Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) sia in viva voce.

Comportamenti cliccando nel mezzo del tasto di navigazione

A seconda del servizio in uso il comportamento cambia:

- **In stand-by** viene aperto il menu principale.
- **Nei sottomenu**, **nei campi di selezione e di inserimento** vengono simulati i tasti funzione OK, Sì, Salva, Scegli oppure Modifica.

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:

L'uso corrente dei tasti funzione è indicato sulla riga inferiore del display

Tasti funzione

I tasti funzione più importanti sono:

Opzioni	Consente di aprire un menu a seconda della condizione d'uso.
OK	Per confermare la scelta o lo stato.
< C	Tasto cancella: per cancellare un carattere per volta da destra a sinistra.
Indietro	Per retrocedere di un livello nel menu o annullare l'operazione.
Salva	Per memorizzare il dato inserito.
→→	Tasto Ripeti: per aprire la lista di ripetizione dei numeri selezionati.
→	Per interrompere gli squilli ed inoltrare immediatamente una chiamata esterna alla segreteria telefonica senza aspettare il tempo impostato per la risposta automatica.

Tastiera

/ 0 + / * etc.
Premere il tasto raffigurato.

Inserire cifre o caratteri.

Correzione di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto fino all'immissione errata.

È possibile:

- con il tasto funzione < C cancellare il carattere (premere il tasto a **lungo** per cancellare la parola) a sinistra del cursore,
- inserire caratteri a sinistra del cursore,
- per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante un menu strutturato in vari livelli.

Il menu può essere impostato per una visualizzazione **Completa** (*Modalità per Esperti* E) oppure **Semplificata**. Da impostazione di fabbrica è attivata la visualizzazione del menu completa.

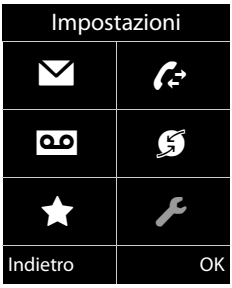
Le impostazioni visibili solo in modalità completa in questo manuale sono contrassegnate con il simbolo E.

Dopo aver configurato il telefono per adattarlo al meglio ai vostri bisogni suggeriamo di impostare la "Vista del menu semplificata". Vedere a ➔ pag. 30 la procedura e l'albero del menu.

Menu principale (primo livello)

▶ In modalità stand-by premere il tasto di navigazione a **destra** per aprire il menu principale.

I servizi del menu principale vengono visualizzati sul display sotto forma di icone. Il servizio selezionato è evidenziato in modo diverso a seconda del colore preimpostato sul display come "Schema Colore"; il relativo nome appare in alto nella prima riga del display.



Per accedere ad un servizio aprire il relativo sottomenu (successivo livello di menu):

▶ Con il tasto di navigazione selezionare il servizio desiderato e premere OK.

Premendo il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si ritorna in stand-by.

Sottomenu (secondo livello e successivi)

I servizi dei sottomenu sono visualizzati sottoforma di lista (esempio a destra).

▶ Per accedere ad un servizio posizionarsi con il tasto di navigazione sul suo nome e premere OK.

Premendo il tasto funzione Indietro oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

▶ Premere a lungo il tasto di fine chiamata .

Oppure:

▶ Non premere alcun tasto: dopo 2 min. il portatile torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo i tasti funzione OK, Sì, Salva oppure Modifica, non vengono memorizzate.

Un esempio di portatile con display in stand-by è illustrato a pag. 21.

Accendere/spegnere il portatile

Premere a **lungo** il tasto di fine chiamata per spegnere il portatile. Per riaccenderlo premere di nuovo a **lungo** il tasto di fine chiamata.

Nota

All'accensione appare per qualche secondo l'animazione del marchio **Gigaset**.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco dei tasti impedisce la pressione involontaria dei tasti evitando, ad esempio, la selezione indesiderata di numeri telefonici.

Premere a **lungo** il tasto cancelletto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Se il blocco tastiera è attivo, premendo un tasto qualunque sul display appare un messaggio di avviso. In stand-by, nella riga delle icone, è presente una chiave.

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Se è attivato il blocco della tastiera non è possibile selezionare neppure i numeri di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto per attivare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Per brevità e semplicità di lettura le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio:

La rappresentazione:

Ecologia ambientale → **Modalità Eco** + (☑ = attiva)

significa:

▸ In stand-by premere il lato destro del tasto di navigazione per visualizzare il menu principale.

▸ Muoversi con il tasto di navigazione, in qualunque direzione, fino a quando risulterà evidenziata l'icona del menu **Impostazioni**.

▸ Premere il tasto funzione **OK** per aprire il sottomenu.

▸ Scorrere con il tasto di navigazione, fino a quando sul display risulterà evidenziata la riga del menu **Ecologia ambientale**.

▸ Premere il tasto funzione **OK** per confermare la scelta e aprire il sottomenu.

- Scorrere con il tasto di navigazione, fino a quando sul display risulterà evidenziata la riga del menu **Modalità Eco +**.
- Premere il tasto funzione Modifica per attivare o disattivare il servizio.

La modifica è subito attiva e non deve essere confermata.

- Premere il tasto funzione Indietro per tornare al livello precedente del menu

  oppure:

  Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Albero dei menu

Impostare la Modalità Semplificata oppure la Modalità completa (per esperti Ⓔ)
Nel manuale, le voci del menu visibili solo attivando la modalità completa sono contrassegnate con il simbolo Ⓔ "Utente Esperto".

L'impostazione della modalità d'uso si effettua nel seguente modo:

→ → **Vista del menù** → **Semplificata** oppure **Completa** → Scegli (la modalità in uso è contrassegnata con ◉)

Aprire il menu principale: con telefono in stand-by premere .

SMS

Nuovo SMS		→ pag. 49
Ricevuti		→ pag. 52
Bozze		→ pag. 50
Ⓔ Impostazioni	Centri Servizio SMS	→ pag. 54
	Notifica chiamate	→ pag. 54
	Notifica esito	→ pag. 50

Liste delle chiamate

Tutte le chiamate	→ pag. 44
Chiamate fatte	→ pag. 44
Chiamate ricevute	→ pag. 44
Chiamate perse	→ pag. 44

Segret. telefonica (solo Gigaset C610A)

Ascolta messaggi*		→ pag. 57
Attiva Segr		→ pag. 57
Annunci	Registra l'annuncio	→ pag. 57
	Ascolta l'annuncio	→ pag. 57
	Cancella l'annuncio	→ pag. 57
	Ⓔ Registra Msg Risp.	→ pag. 57
	Ⓔ Ascolta Msg Risp.	→ pag. 58
	Ⓔ Cancella Msg Risp.	→ pag. 58
Ⓔ Messaggi in segret.		→ pag. 61
Ⓔ Asc. Msg in reg.		→ pag. 60
ST di rete *		
Ⓔ Configura il tasto 1	Segr. di Rete	→ pag. 64
	Segret. telefonica	→ pag. 64

*: voci del menu presenti anche in Gigaset C610 per la gestione della segreteria di rete

Servizi Telecom

Nascondi numero	→ pag. 37		
Ultima chiamata	→ pag. 39		
Segr. telef. di rete	→ pag. 39		
Servizi permanenti		Trasf. di chiamata	→ pag. 37
		Avviso di chiam.	→ pag. 37

Altre funzioni

Sveglia	→ pag. 66
Sorveglia Bimbo	→ pag. 71
Chiamata rapida	→ pag. 33

Impostazioni

Data e Ora	→ pag. 19		
Audio		Regola il volume	→ pag. 74
		Toni di avviso	→ pag. 79
		Suonerie (Portatile)	→ pag. 75
		Suonerie (Base)**	→ pag. 80
		Musica su attesa	→ pag. 81
Display		Screensaver	→ pag. 73
		Caratteri grandi	→ pag. 73
		Schemi di colore	→ pag. 73
		Retroilluminazione	→ pag. 74
Lingua	→ pag. 73		
Portatile		Registra il portatile	→ pag. 67
		Cancella il portatile	→ pag. 68
		Scegli la base***	→ pag. 68
Telefonia		Solleva e Parla	→ pag. 74
		Prefissi	→ pag. 79
		Inclus. Interna	→ pag. 70
		Preselezione	→ pag. 48
		Linea esterna	→ pag. 83
		Tipo di selezione	→ pag. 83
		Tempo di Flash	→ pag. 83

**: solo Gigaset C610A

***: appare solo se il portatile è registrato su almeno 2 basi

Sistema	Reset portatile	→ pag. 80
	Reset della base	→ pag. 82
	Modalità Repeater	→ pag. 81
	PIN del sistema	→ pag. 81
Vista del menù	Semplificata	→ pag. 30
	Completa	→ pag. 30
Ecologia ambientale	Modalità Eco	→ pag. 65
	Modalità Eco +	→ pag. 65

Nota:
Il menu è quello internazionale e potrebbe differire leggermente a seconda del paese. Qualche servizio potrebbe non apparire oppure potreste trovarlo nel menu del telefono ma non essere operativo nel Vostro paese. In tal caso ignoratelo.

Telefonare

Nella descrizione quando si cita l'uso del tasto impegno linea può essere inteso indifferentemente il tasto per la conversazione tramite ricevitore (all'orecchio) o il tasto per la conversazione in viva voce a seconda della modalità d'uso desiderata. È comunque sempre possibile passare da una modalità all'altra in qualunque momento.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di centrale (di invito alla selezione) poichè la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso consigliata perchè consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Se invece preferite sentire il tono di linea prima di iniziare la selezione del numero:

Premere il tasto impegno linea (oppure il tasto viva voce) per 2-3 secondi (fino a quando si sente il tono) e poi selezionare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

Chiamata rapida (di Emergenza)

È possibile predisporre il telefono affinchè premendo un tasto **qualsiasi** venga selezionato un numero memorizzato precedentemente. Questo servizio può essere di estrema utilità se un bimbo o una persona anziana o disabile deve poter chiamare da sola un determinato numero di telefono e, per semplicità d'uso, solo quello. Si ricorda in ogni caso che questo servizio non esime dall'obbligo di prestare la sorveglianza necessaria ove richiesto dalle specifiche condizioni della persona (per età, condizione psicofisica ecc).

Provare il servizio in condizioni normali ed assicurarsi che soddisfi le esigenze della persona che lo deve utilizzare prima di usarlo in condizioni di reale emergenza. Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità al riguardo.

→ ★ → **Chiamata rapida**

Attiva:
Per attivare il servizio impostare su **On**.

Chiama il:
Inserire oppure modificare il numero.

▸ Salvare le impostazioni con Salva.

Il display in stand-by con chiamata rapida attiva appare in questo modo:

Premendo un tasto qualsiasi viene selezionato solo e soltanto il numero memorizzato. Premere una e una sola volta il tasto di fine chiamata o il tasto

funzione **Fine** per interrompere la selezione del numero.

Nota

Se il tasto di fine chiamata (o il tasto funzione) viene premuto più di una volta si genera una nuova chiamata al numero memorizzato.

Disattivare la chiamata rapida

Per evitare la disattivazione involontaria del servizio questa operazione richiede l'esecuzione di due azioni in sequenza:

- Premere il tasto funzione Off.
- Premere **a lungo** il tasto cancelletto #. Il servizio viene disattivato.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Alla ricezione di una chiamata il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- Premere il tasto impegno linea.
- Premere il tasto viva voce.
- Solo Gigaset C610: premere il tasto funzione Rispondi.
- Solo Gigaset C610A: premere il tasto funzione per trasferire immediatamente il chiamante alla segreteria telefonica (→ pag. 60) se non si desidera rispondere in quel momento.

Se il portatile si trova in carica e la funzione **Solleva e Parla** è attiva (→ pag. 74), per rispondere basta sollevare il portatile.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione Silenzia. Fino a quando una chiamata è visualizzata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante

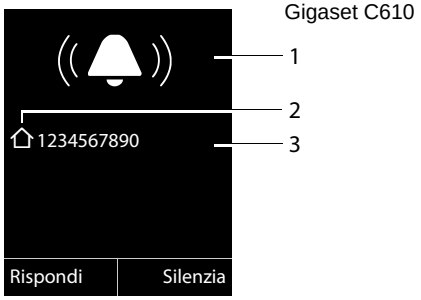
Nota

CLIP è il nome generico del servizio di visualizzazione del numero del chiamate al quale ogni operatore telefonico ha assegnato nomi commerciali propri quali "CHI È, Chi chiama, Invista ecc".

Alla ricezione di una chiamata sul display del proprio telefono si visualizzerà, già dopo il primo squillo, il numero sia di rete fissa sia mobile di chi sta chiamando, premesso che:

- Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
- Abbiate richiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete.
- Il chiamante non abbia chiesto all'operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato o lui stesso abbia oscurato l'invio del suo numero.
- Il numero sia tecnicamente disponibile (es. non vi sia qualche problema in centrale telefonica).

Nel caso in cui il numero sia memorizzato nella rubrica con relativo nome associato, sul display apparirà il nome. Accanto al nome apparirà una delle tre icone / / che vi consentirà di sapere se il chiamante sta telefonando da casa, dall'ufficio o dal cellulare (in ogni contatto della rubrica potete memorizzare fino a 3 numeri telefonici).



oppure

1 Simbolo della suoneria (il colore dello sfondo può cambiare se è assegnato un gruppo VIP, → pag. 40)
2 Icona ⌂ / 📠 / 📱 che identifica da quale dei 3 numeri, eventualmente memorizzati, in rubrica proviene la chiamata
3 Numero o nome del chiamante

Al posto del numero o del nome potrebbe apparire:

- **Esterna**, se non siete abbonati al servizio CLIP.
- **Sconosciuto**, se il chiamante ha soppresso volontariamente, personalmente o dando disposizioni all'operatore, la trasmissione del proprio numero (→ pag. 37) oppure qualora il numero telefonico non fosse, anche temporaneamente, tecnicamente disponibile.

Nota

Attivando uno dei servizi del pacchetto "Non disturbare" è possibile fare in modo che il telefono non squilli quando le chiamate sono anonime qualora il chiamante abbia soppresso o abbia chiesto all'operatore telefonico di sopprimere l'invio del proprio numero (→ pag. 76).

Consigli sulla visualizzazione del numero di telefono (CLIP)

Il vostro telefono Gigaset è predisposto per visualizzare sul display il numero di telefono del chiamante. Non è necessario effettuare alcuna impostazione.

Se il numero di telefono non dovesse comunque essere visualizzato, le possibili motivazioni sono:

- L'abbonamento al servizio CLIP non è stato richiesto al vostro operatore telefonico oppure
- Il vostro telefono è collegato alla linea telefonica tramite un centralino telefonico/un router (Gateway) che non trasmette correttamente tutte le informazioni.

Se il vostro telefono è collegato tramite un access gateway

L'access gateway (AG) può essere un router, un PABX ecc. che si interpone tra il telefono e l'ingresso della linea telefonica. In caso di problemi, se l'AG è di vostra proprietà, suggeriamo, se possibile, di spegnerlo e riaccenderlo oppure di scollegarlo per alcuni secondi dalla linea telefonica quindi attendere il riavvio e riprovare.

Se il numero di telefono non viene ancora visualizzato

Verificare le impostazioni dell'AG riguardanti la visualizzazione del numero di telefono (CLIP) ed eventualmente attivare il servizio. Dovreste trovare una voce come "CLIP" (oppure "trasmissione del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", ...) nel manuale di istruzioni del dispositivo. Eventualmente informatevi presso il produttore dell'AG.

Se dopo le necessarie verifiche sul dispositivo non si ottiene esito positivo, o senza toccare nulla se l'AG è in servizio a noleggio, contattate il vostro operatore telefonico chiedendo notizie su eventuali problemi temporanei sulla rete (il tutto

premesso che siate in regola con l'abbonamento al servizio) o comunque l'intervento in funzione delle condizioni contrattuali di noleggio.

Viva voce

Quando si utilizza il telefono in viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo avrete le mani completamente libere e si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione

Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

- **Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza il viva voce informare l'interlocutore.**

Commutare dal ricevitore al viva voce

Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione o l'ascolto della segreteria telefonica (Gigaset C610A) sia per attivare il viva voce sia per tornare alla conversazione con ricevitore all'orecchio (viva voce disattivato).

Se si desidera riporre il portatile in carica senza far cadere la conversazione:

- Tenere premuto il tasto viva voce mentre lo si ripone e per altri 2 secondi.

Per regolare il volume → pag. 74.

Nota

Se è collegato un auricolare, si commuta tra auricolare e viva voce.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione il microfono del portatile può essere disattivato.

In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite; non viene inviata alcuna musica mentre l'interlocutore attende che voi riprendiate la conversazione neppure se la musica su attesa è attivata (ulteriori informazioni → pag. 81).

Premere il tasto Mute per disattivare l'audio del portatile. Sul display compare l'avviso **Microfono spento**. Premere ancora il tasto Mute per riattivare il microfono.

Nota

Quando attivate la condizione di Mute tutti i tasti, ad eccezione dei tasti Mute e di fine chiamata, sono inattivi. Il Mute silenzia anche il microfono di un eventuale auricolare collegato.

Servizi Telecom (di rete)

I servizi Telecom per poter funzionare devono essere supportati dalla rete del proprio operatore telefonico pertanto il loro completo funzionamento non può essere garantito con tutti gli operatori telefonici.

- **Non è possibile riprogrammare i servizi di rete.**
- **Per tali servizi è, in genere, necessario sottoscrivere un abbonamento con l'operatore telefonico al quale vanno chiesti anche i costi del servizio.**

Servizio abilitato per la sola chiamata successiva all'impostazione

Effettuare una "Chiamata anonima"

Attivando questo servizio la vostra chiamata rimarrà anonima, il vostro numero di telefono non verrà visualizzato sul telefono del chiamato neanche qualora avesse sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 34).

Qualora non si desideri che il proprio numero di telefono venga visualizzato in una determinata circostanza, è possibile oscurarlo solo per quella singola chiamata.

→ → **Nascondi numero**

Inserire il numero.

Premere il tasto impegno linea.

Oppure:

Seleziona Premere il tasto funzione.

Al numero da voi selezionato verrà automaticamente anteposto un codice che oscurerà il vostro numero.

L'operazione ha effetto sulla singola chiamata, dalla chiamata successiva se non ripetete la procedura il vostro numero sarà nuovamente visibile dal chiamato.

Servizi permanenti

L'impostazione di questi servizi rimane valida per tutte le chiamate fino alla disabilitazione manuale del servizio stesso.

È possibile impostare i seguenti servizi:

- Trasferimento di chiamata
- Avviso di chiamata

Per l'uso di questi servizi è generalmente necessario sottoscrivere apposito abbonamento con il vostro operatore di rete.

Abilitare/disabilitare il trasferimento di chiamata

→ → **Servizi permanenti** → **Trasf. di chiamata**

- Confermare con OK.

Trasferimento:

- Selezionare **Immediato** (ignorare eventuali altri opzioni).

Numero di telefono:

Inserire il numero al quale si desidera che la chiamata venga trasferita.

Abilita:

Mediante la pressione laterale del tasto di navigazione impostare **On** per inviare la richiesta di attivazione del servizio oppure **Off** per disattivarlo.

Invia Premere il tasto funzione.

L'operatore in genere risponde con un messaggio vocale per confermare l'esito dell'operazione quindi premere il tasto di fine chiamata.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

→ → **Servizi permanenti** → **Avviso di chiam.**

Abilita Mediante la pressione laterale del tasto di navigazione impostare **On** per inviare la richiesta di attivazione del servizio dell'avviso di chiamata oppure **Off** per disattivarlo.

Invia — Premere il tasto funzione ed ascoltare il messaggio informativo dell'operatore.

Durante la conversazione

1 - Mettere in attesa la linea ed eventualmente effettuare una consultazione

Durante una consultazione:

Attesa — Premendo il tasto funzione si mette in attesa l'interlocutore.

Se si desidera parlare con un secondo interlocutore esterno:

Selezionare il numero con il quale si vuole parlare.

A questo punto sono possibili tutte le condizioni di seguito descritte nei punti 3.1, 3.2, 3.3 e 3.4.

2 - Rispondere all'avviso di chiamata

Se durante una conversazione **esterna** vi arriva un'altra chiamata **esterna** sentirete un breve tono di avviso. Se siete abbonati al servizio CLIP, sul display comparirà il numero del chiamante.

A questo punto sono possibili tutte le condizioni di seguito descritte al par. 3.

3 - Mettere in attesa la prima chiamata e rispondere alla seconda e/o attivare la conferenza a tre

Rispondi — Premere il tasto funzione.

La prima chiamata viene **messa in attesa** e si parla con il secondo chiamante esterno. Sul display appariranno poi i numeri dei due interlocutori in linea e voi potrete:

3.1- Alternare la conversazione con l'uno o con l'altro premendo ⓒ; l'interlocutore in conversazione verrà indicato sul display con l'icona del microtelefono (cornetta) accanto al suo numero.

3.2 - Attivare la conferenza a tre per parlare con entrambi gli interlocutori (anche loro potranno sentirsi e parlare) premendo il tasto funzione Confer.. Sul display entrambi i numeri saranno preceduti dall'icona della cornetta.

3.3 - Ritornare a parlare solo con il vostro primo interlocutore premendo il tasto funzione Fine Conf; il secondo chiamante verrà messo in attesa.
Potete ripetere le procedure su indicate fino a quando deciderete di chiudere la conversazione.

3.4 - Per chiudere correttamente la conversazione premere:
Opzioni → **Termina chiamata** → OK.

La conversazione in corso viene disconnessa e ripresa quella in attesa.

Al termine della conversazione premere il tasto di fine chiamata.

Nota

Quando uno degli interlocutori è in attesa è necessario chiudere la conversazione con la procedura descritta nel punto 3.4. Abbattendo la linea premendo il tasto ☎, invece che tramite l'apposita procedura (che consente di disconnettere una linea e riprendere quella in attesa), il vostro telefono squillerà (come se ci fosse una chiamata entrante) che vi consentirà comunque di parlare con l'interlocutore che era stato messo in attesa.

4 - Rifiutare l'avviso di chiamata

Qualora non si intenda rispondere all'avviso di chiamata ignorare il tono e continuare semplicemente la conversazione in corso.

Funzione utilizzabile con telefono in stand-by

Richiamare l'ultimo numero che ha chiamato

Questo comodissimo servizio consente di conoscere il numero dell'ultima chiamata a cui non avete potuto rispondere. Se lo desiderate volendo potete, seguendo le istruzioni vocali, "richiamare" automaticamente il numero premendo semplicemente un tasto senza neppure dover annotare il numero.

→ → **Ultima chiamata**

OK Premere il tasto funzione.

Essendo questo un servizio di rete da Operatore seguite solo le istruzioni vocali per l'espletamento corretto del servizio nelle sue varie possibilità offerte dall'operatore stesso.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica di rete

→ → **Segr. telef. di rete**

Abilita: Mediante la pressione laterale del tasto di navigazione impostare **On** per inviare la richiesta di attivazione del servizio oppure **Off** per disattivarlo.

Invia Premere il tasto funzione e ascoltare il messaggio informativo dell'operatore.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Per semplificare la comunicazione questo cordless offre i seguenti servizi:

- Rubrica telefonica,
- Lista dei numeri selezionati,
- Lista SMS ricevuti,
- Lista delle chiamate (tutte, fatte, ricevute, perse),
- Lista degli eventi scaduti,
- Lista della segreteria di rete; qualora il servizio sulla vostra rete non fosse disponibile vedere → pag. 64 ("Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete"),
- Lista messaggi nella segreteria telefonica interna (solo Gigaset C610A).

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile. Le voci della rubrica si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (→ pag. 42).

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica del portatile C610H è possibile memorizzare fino a 150 voci o contatti (vCard) ognuno dei quali può contenere fino a 3 numeri (dipende dalla lunghezza delle voci inserite).

Nota

Per chiamare un numero della rubrica telefonica premendo un solo tasto è possibile associarlo ad un tasto numerico (→ pag. 71).

Rubrica telefonica

Questa è una rubrica telefonica particolarmente completa, analoga a quella dei più sofisticati cellulari e consente di memorizzare vCard contenenti:

- Nome,
- Cognome,
- Fino a tre numeri telefonici (casa, ufficio, cellulare),
- Indirizzo e-mail,
- Ricorrenza (es. compleanno, anniversario ecc),
- Gruppo VIP.

Aprire la rubrica telefonica con il tasto ◯.

Lunghezza delle voci

3 numeri:	max. 32 cifre
Nome e cognome:	max. 16 lettere
Indirizzi e-mail:	max. 64 caratteri

Memorizzare un contatto nella rubrica telefonica

◯ → **<Nuovo contatto>**

▸ Modificare i seguenti dati:

Nome: / Cognome:
Inserire il cognome e/o il nome. Se non viene inserito un nome in nessuno dei campi, il numero di telefono viene salvato e visualizzato anche nel campo del cognome. (Le istruzioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a → pag. 93.)

Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:
Inserire un numero in almeno uno dei campi. I tre numeri vengono identificati dalla propria icona predefinita: ⌂ / 🏢 / 📱.

E-mail:
Inserire l'indirizzo e-mail.

Ricorrenza:
Selezionare **On** oppure **Off** mediante pressione laterale del tasto di navigazione quindi inserire i dati dell'allarme (**Ricorrenza (data)**, **Ricorrenza (ora)**, **Ricorrenza (avviso)**. Per i dettagli vedere → pag. 43 ("Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica").

Gruppo VIP:
Inserire il contatto in uno dei 6 gruppi **VIP** (Very Important Person). In questo modo sarà possibile riconoscere chi chiama dal colore che assumerà il display alla

ricezione della chiamata da un numero appartenente ad un determinato gruppo (esempio gruppo degli amici o gruppo di contatti di lavoro, ecc.). In rubrica le voci VIP vengono contrassegnate con l'icona VIP del colore relativo al gruppo di appartenenza. Il contrassegno non è visibile se è impostata la visualizzazione a "Caratteri grandi".

Condizione: affinchè il terminale possa offrire la prestazione VIP visualizzando la chiamata sul display a colori differenti per gruppo è necessario avere sottoscrittto l'abbonamento al servizio CLIP (→ pag. 34).

Salva Premere tasto funzione.

Posizione delle voci in rubrica

I contatti della rubrica telefonica sono elencati in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Eventuali caratteri speciali

Se si desidera che qualche contatto non sia disposto in ordine alfabetico valgono le seguenti regole:

1 - inserire uno spazio o un numero prima del nome per posizionare il contatto all'inizio della rubrica;

2 - inserire un asterisco prima del nome per posizionare il contatto in fondo alla rubrica.

Chiamare un numero dalla rubrica

Aprire la rubrica telefonica.

Si può scegliere tra le seguenti modalità:

- Con scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del contatto desiderato.
- Inserire i primi caratteri del cognome, eventualmente scorrere con fino alla voce desiderata.

Nella rubrica telefonica viene cercato il cognome, il nome in alternativa se il cognome non è presente.

Se nella voce del contatto sono memorizzati piu numeri (casa, ufficio e cellulare), è necessario scegliere, tramite il tasto di navigazione, quale dei tre numeri chiamare.

Premere il tasto impegno linea ( ) per chiamare il numero scelto.

Gestire le voci della rubrica telefonica

Sono possibili le seguenti due procedure:

→ Scorrere nella rubrica e scegliere il contatto desiderato quindi premere:

1a procedura:

Visualiz. Vengono aperti i campi di editing della voce.

A questo punto premere o il tasto funzione Modifica o Opzioni.

Premendo il tasto Modifica si può scorrere nei campi, modificarli e poi salvarli mentre con Opzioni si può scorrere con e scegliere tra le seguenti opzioni:

Mostra il numero

Cancella la voce

Trasferisci la voce

L'operatività di questi menu è identica a quella descritta poco più avanti nella "2a procedura" a parità di voci del menu.

2a procedura:

Opzioni (si apre il menu)
Con è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Mostra il numero

Scegliere, premendo il lato destro del tasto di navigazione, quale degli eventuali tre numeri associati alla voce si desidera editare quindi premere il tasto funzione OK. A questo punto sarà possibile modificare o completare un numero salvato e quindi selezionarlo con **oppure** salvarlo premendo →. Rientrando in rubrica verrà chiesta conferma della reale intenzione di

cambiare il numero sovrascrivendo quello precedente. Per confermare ed usare in futuro il numero modificato premere OK.

Modifica la voce
Per modificare in modo permanente uno o più campi del contatto.

Cancella la voce
Per cancellare il contatto selezionato.

Trasferisci la voce
ad Interno: trasferire singole voci ad un portatile compatibile (→ pag. 42).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS (in genere questo servizio non è supportato dal servizio SMS implementato in Italia).

Gruppi VIP
Per personalizzare il nome dei 6 schemi di colore che potranno essere assegnati ai gruppi VIP (esempio definire un gruppo con il nome di "Amici"; questo potrà essere associato ai numeri degli amici presenti in rubrica e quando uno degli amici chiamerà la parte superiore del display assumerà il particolare colore di quel gruppo).

Selezionare gruppo VIP → Modifica → Modificare voce → Salva

Attenzione: i 6 schemi di colore VIP non hanno nulla a che fare con i 2 schemi di colore con i quali si può impostare lo sfondo del display (1: chiaro, 2: scuro).

Canc. tutta la lista
Per cancellare **tutta** la rubrica.

Trasferisci tutto
ad Interno: per trasferire tutta la rubrica ad un altro portatile compatibile (→ pag. 42) registrato sulla stessa base.

Memoria disponibile
Per visualizzare quanti contatti è ancora possibile memorizzare in rubrica (→ pag. 40).

Selezionare con un tasto

- Premere **a lungo** il tasto numerico al quale è stato associato un numero della rubrica (→ pag. 71).

Trasferire una voce dalla rubrica telefonica ad un altro portatile

Condizione: il portatile mittente e destinatario sono Gigaset, registrati sulla stessa base e dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica anche in formato vCard.

Nota

Nel caso in cui il portatile ricevente non supporti la rubrica in formato vCard, i diversi numeri del contatto potrebbero essere memorizzati come voci distinte oppure potrebbe essere memorizzato un solo numero (dipende dalla funzionalità del modello del portatile di destinazione).

(◯) → (◯) (Scegliere voce) → Opzioni (Aprire menu) → **Trasferisci la voce** / **Trasferisci tutto** → **ad Interno**

(◯) Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita. Trasferirne un'altra ?** Premere Sì per poter scegliere il contatto successivo quindi premere il tasto funzione Salva per trasferirlo e salvarlo nel portatile di destinazione.

L'esito del trasferimento viene comunicato con apposito messaggio.

Criteri di trasferimento tra portatili C610H/C59H:

Le regole seguenti sono valide purché vengano registrati sulla base C610/C610A i portatili indicati (il modello trasmittente può anche essere diverso dal ricevente purché uno dei 2).

- Le voci con lo stesso nome già presenti nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- Se il nome è presente in rubrica ma con un solo numero associato mentre con lo stesso nome è stata trasferita una vCard con 2 o 3 numeri associati vengono aggiunti a quel nome solo i numeri mancanti.
- Se viene trasferito un numero già presente ma con un nome diverso, viene comunque memorizzato.
- Il trasferimento viene interrotto se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- I dettagli come le ricorrenze associate ai vari contatti in rubrica possono essere personali pertanto non vengono trasferiti.

Copiare nella rubrica un numero di telefono presente in una lista

Nella rubrica è possibile memorizzare i numeri di telefono presenti nelle liste delle chiamate (fatte/ricevute/perse) o da un SMS.

Aprire la lista e scegliere il numero:

Opzioni → **Salva Nr. in rubrica**

Indicare in quale posizione (scorrere con il lato destro del tasto di navigazione) il numero andrà inserito (se come casa, ufficio, cellulare) selezionando l'apposita icona.

▸ Completare la voce con il nome (→ pag. 40).

Gigaset C610A: l'ascolto dei messaggi viene interrotto durante l'eventuale trasferimento di un numero dalla lista alla rubrica telefonica.

Usare un numero o un indirizzo e-mail presente in rubrica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. nell'invio di un SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica ed utilizzare un numero o un indirizzo e-mail.

▸ In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con ◯ oppure aprire →📖.

◯ Selezionare la voce (→ pag. 41).

Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare una ricorrenza indicando anche l'ora in cui, allo scadere della quale, si desidera ricevere uno squillo di promemoria.

◯ → ◯ (Scegliere la voce)

Visualiz. Modifica
Premere i tasti funzione.

◯ Passare alla riga **Ricorrenza**:

◯ Selezionare **On**.

▸ Modificare i seguenti dati:

Ricorrenza (data)
Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ricorrenza (ora)
Inserire ora/minuti a 4 cifre.

Ricorrenza (avviso)
Scegliere il tipo di segnalazione (solo visiva o indicare la melodia da usare).

Salva Salvare le modifiche.

Nota

Se non sono memorizzate data e ora ovviamente non potrà essere memorizzata alcuna ricorrenza.

Cancellare la ricorrenza

◯ → ◯ (Scegliere la voce)

Visualiz. Modifica
Premere i tasti funzione.

◯ Passare alla riga **Ricorrenza**:

◯ Selezionare **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Scadenza di una ricorrenza

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza.

È possibile, premendo il tasto funzione:

SMS Scrivere un SMS ad esempio per inviare gli auguri.

Off Premere il tasto funzione per spegnere l'allarme di scadenza della ricorrenza.

Se si sta telefonando la scadenza della ricorrenza viene segnalata sul portatile con un tono di avviso.

Le ricorrenze a cui non si è risposto, scadute e segnalate quando era in corso una conversazione, vengono inserite nella lista **Eventi scaduti** (→ pag. 47).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati vengono memorizzati gli ultimi venti numeri chiamati (max. 32 cifre). Per i numeri presenti nella rubrica telefonica viene visualizzato il rispettivo nome, se memorizzato.

Ripetizione dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

Selezionare la voce desiderata.

Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene chiamato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione Visualiz..

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

Premere **brevemente** il tasto.

Scegliere il numero desiderato.

Opzioni Aprire il menu.

Con è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Salva Nr. in rubrica
Copiare la voce nella rubrica telefonica aggiungendo il nome manualmente.

Mostra il numero (come nella rubrica telefonica, pag. 41).

Cancella la voce (come nella rubrica telefonica, pag. 42).

Canc. tutta la lista (come nella rubrica telefonica, pag. 42).

Lista SMS ricevuti

Tutti gli SMS vengono salvati nella relativa lista (→ pag. 52).

Lista dei messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset C610A)

Aprendo questa lista è possibile ascoltare i messaggi ricevuti.

Lista delle chiamate

Condizione: affinchè vengano memorizzate le chiamate è necessario essere abbonati al servizio CLIP (→ pag. 34).

Nel menu **Liste delle chiamate** sono presenti le seguenti liste:

- **Tutte le chiamate**
- **Chiamate fatte**
- **Chiamate ricevute** a cui è stato risposto
- **Chiamate perse**

È possibile visualizzare ogni tipo di chiamata singolarmente oppure tutte le tipologie di

chiamata insieme. Le chiamate registrate dalla segreteria telefonica (solo C610A) sono visibili e riconoscibili dalla relativa icona (∞) aprendo la lista di tutte le chiamate o di quelle ricevute. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate.

Dalla condizione di stand-by le liste delle chiamate si aprono con il tasto funzione **Chiamate** oppure tramite il menu:

→

Voci della lista

Le nuove voci vengono messe in cima alla lista.

Esempio di lista:

- Tipo di lista (nell'intestazione)
- Stato della voce
  In grassetto: se la voce è nuova
- Numero o nome (se presente in rubrica) del chiamante. Volendo, dalla lista, è possibile copiare il numero nella rubrica telefonica.
- Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 19); se la chiamata è odierna viene indicato "Oggi" e l'orario. Per poter visualizzare alcune delle informazioni di cui sopra non deve essere impostato il display con "Caratteri grandi".
- Icona che indica il tipo di chiamata:
  - chiamate ricevute ( )
  - chiamate perse ( )
  - chiamate fatte ( )
  - chiamate a cui ha risposto la segreteria telefonica (∞, solo Gigaset C610A)

Per richiamare dalla lista basta selezionare una voce e premere il tasto impegno linea ; si richiama il numero scelto.

Premendo il tasto funzione **Visualiz.** il cordless è in grado di visualizzare informazioni aggiuntive (nome del chiamante) se inviate dalla rete telefonica (servizio generalmente non fornito dalla rete telefonica pubblica in Italia).

Premere il tasto funzione **Opzioni** per accedere alle seguenti opzioni:

Salva Nr. in rubrica
Per copiare il numero nella rubrica.

Cancella la voce
Per cancellare la voce selezionata.

Canc. tutta la lista
Per cancellare tutta la lista.

Tasto eventi/messaggi

Aprire le liste

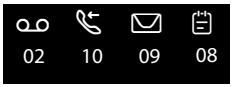
Con il tasto eventi/messaggi si aprono le seguenti liste:

- Lista messaggi in segreteria telefonica (solo Gigaset C610A)
- Lista messaggi nella segreteria di rete se impostata per la chiamata tramite tasto 1 (→ pag. 64).
- Lista delle chiamate perse
- Lista SMS ricevuti (→ pag. 52)
- Lista degli eventi scaduti (→ pag. 47)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso e, sul display in **stand-by** appaiono le icone che segnalano la presenza di nuovi eventi ed il numero di eventi relativi ad ogni icona:

Icona	Evento segnalato:
∞	nuovi messaggi nella segreteria telefonica (solo Gigaset C610A)
	nuove chiamate perse nella relativa lista
	nuovi SMS
	nuovi **Eventi scaduti** (ricorrenze)

Di seguito il particolare del display con le icone (ed il numero) dei nuovi eventi o messaggi:



Nota

Qualora la segreteria centralizzata di rete del vostro Operatore telefonico non invii la segnalazione della presenza di nuovi messaggi la relativa icona non potrà apparire. Vedere → pag. 64 ("Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete").

Dopo avere premuto il tasto ✉ vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi eventi.

Le liste con eventi nuovi si trovano in cima e sono contrassegnate in grassetto:

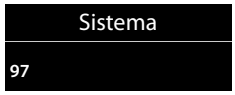
Con ◁▷ scegliere la lista ed aprirla premendo OK.

Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto eventi/messaggi

Potete decidere se il tasto ✉ deve lampeggiare per segnalare novità in qualche lista (impostazione iniziale) oppure no. Per cambiare lo stato procedere come indicato:

- Premere i tasti in sequenza senza far caso a ciò che appare sul display:
  ◁▷ → * ⊶ # 0 + 5 JKL ⊶ # 7 PQRS

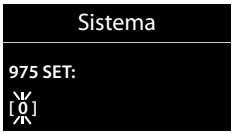
Sul display deve apparire:



- Il lampeggiare dell'icona sul tasto può essere disabilitato separatamente per ogni tipo di evento o messaggio. Premere i seguenti tasti per scegliere il tipo di evento per il quale si desidera cambiare la condizione attuale:

  5 JKL per le chiamate perse
  6 MNO per i nuovi SMS
  7 PQRS per i messaggi nella segreteria telefonica (solo Gigaset C610A)/segreteria di rete (a seconda dell'operatore telefonico di rete)

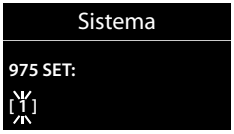
  Quando avete scelto l'evento (per es. **5** per le chiamate perse), modificate il dato lampeggiante:



- Premendo il tasto 0 + oppure 1 ␣, si modifica il comportamento del tasto in presenza di nuovi eventi:

  0 + con questa impostazione il tasto lampeggia (si spegnerà solo dopo che la lista degli eventi sarà stata aperta)
  1 ␣ con questa impostazione il tasto non lampeggerà neppure in presenza di un nuovo evento

  Quando avete inserito il dato (per es. **1**) che assegna al tasto eventi il comportamento da voi desiderato:



- Premere il tasto funzione OK per salvarlo.

Lista degli eventi scaduti

Le ricorrenze scadute (→ pag. 43) vengono memorizzate nella lista quando:

- L'allarme è suonato ma non vi è stata data risposta.
- L'allarme è suonato mentre era in corso una conversazione.
- Il portatile era spento nel momento in cui la ricorrenza è scaduta.

Aprire la lista premendo il **tasto eventi/ messaggi** ✉ (→ pag. 45).

Ogni evento viene visualizzato con:

- numero o nome
- data e ora

La voce più recente si trova all'inizio della lista.

Premere il tasto funzione Cancella per cancellare l'evento evidenziato.

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo evento che si è verificato sostituisce il più vecchio della lista.

Preselezione: diverso instradamento della chiamata

Se desiderate che le vostre chiamate vengano instradate diversamente rispetto alla rete del vostro operatore principale (ad esempio in caso si scelga un operatore telefonico che offre tariffe particolarmente convenienti oppure per evitare chiamate indesiderate indirizzando la selezione verso numerazioni inesitenti) è possibile fare in modo che al numero da selezionare venga anteposto un prefisso (dell'operatore o a vostra discrezione).

Ciò avverrà in modo completamente automatico così sarete certi di non dimenticarvi. In questo modo, per esempio, tutti i numeri relativi a conversazioni interurbane, internazionali oppure verso la rete di telefonia mobile verranno selezionati anteponendo **automaticamente** il prefisso precedentemente memorizzato.

La selezione verrà indirizzata attraverso la rete dell'operatore a basso costo senza che voi dobbiate ricordarvi di inserire il prefisso manualmente ogni volta oppure verso un numero inesistente qualora abbiare il dubbio che il vostro telefono possa essere usato da persone non autorizzate. Naturalmente è possibile creare delle eccezioni, anche queste riconoscibili automaticamente dal telefono, cioè numeri ai quali non deve essere anteposto il prefisso perchè la telefonata deve andare a buon fine oppure perchè li volete chiamare usando il vostro operatore principale.

Campi di Preselezione

Nei campi:

- "**Nr. di preselezione**": inserire il prefisso (fino a 20 cifre) da anteporre automaticamente;
- della lista "**Con preselezione**": vanno inseriti i prefissi o le prime cifre dei numeri in presenza dei quali dovrà essere utilizzato il numero di preselezione ad esempio per:
  - instradare la chiamata verso un operatore di rete economico con il quale avete contratto abbonamento;

oppure:

  - instradare verso un numero inesistente la chiamata effettuata da persona non autorizzata.
- della lista "**Senza preselezione**": vanno inseriti i prefissi o le prime cifre dei numeri in presenza dei quali vanno gestite le "eccezioni alla regola".

Esempio:

Nr. di preselezione	0999
Con preselezione	08
Senza preselezione	084

Tutti i numeri che cominciano con 08, con l'eccezione di 084, verranno selezionati con il prefisso 0999.

Numero digitato		numero che verrà selezionato
07112345678	→	07112345678
08912345678	→	**0999** 08912345678
08412345678	→	08412345678

Memorizzare il numero di Preselezione

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

Inserire o modificare il numero di Preselezione (prefisso che dovrà essere anteposto automaticamente al numero).

Salva — Premere il tasto funzione.

Modificare o memorizzare i dati nelle liste di Preselezione

Ogni lista può contenere 20 posizioni per un massimo di 6 cifre ciascuna.

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Con preselezione** / **Senza preselezione**

Scegliere la posizione (1 - 20).

Inserire le cifre mediante il criterio indicato nel paragrafo precedente.

Salva — Premere il tasto funzione.

Blocco con diverso instradamento di chiamate non autorizzate

Desiderando bloccare ad esempio la selezione delle chiamate internazionali che iniziano con il prefisso 00 è possibile, seguendo le istruzioni precedenti, inserire nei campi sotto indicati i seguenti codici:

Nr. Preselezione: 0

Con preselezione: 00

In questo caso il telefono riconoscerà automaticamente le chiamate che inziano con 00 ed aggiungerà uno 0 ulteriore in modo tale che il numero selezionato risulterà errato. Con la stessa metodologia il numero potrà essere re-indirizzato tramite qualunque prefisso.

Volendo comunque mantenere uno o più prefissi internazionali abilitati, ad esempio 001, sarà sufficiente gestirlo come eccezione alla regola inserendo tale/i prefisso/i nel campo/i "senza preselezione" e tutte le chiamate che inizieranno con 001 verranno selezionate correttamente.

In alternativa è comunque possibile seguire la procedura di "Soppressione temporanea della Preselezione" di seguito indicata.

Soppressione temporanea della Preselezione

(Premere **a lungo**) → Opzioni → **Preselezione Off** → (Selezionare numero)

Disattivare la preselezione in modo permanente

→ → **Telefonia** → **Preselezione** → **Nr. di preselezione**

< C — Premere il tasto funzione (ripetutamente se composto da più cifre) ed il numero di preselezione verrà cancellato.

Salva — Premere il tasto funzione.

SMS (messaggi di testo)

Condizione:
Il servizio deve essere supportato dalla rete del vostro operatore telefonico al quale vanno chieste anche informazioni sui costi.

Con **Gigaset C610/610A** è possibile inviare e ricevere SMS.

In particolare il servizio SMS offerto da Telecom Italia permette di:

- Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione si possono ricevere messaggi da cellulari TIM, relativamente ad altri operatori dipende dagli accordi commerciali sottoscritti.
- Inviare SMS in modalità fax a normali apparati FAX sulla rete telefonica nazionale.
- Inviare SMS in modalità e-mail, verranno ricevuti come normali e-mail inviate via PC.

Note:

- Con la funzione SMS attiva, durante il primo squillo avviene il riconoscimento del tipo di chiamata, SMS o vocale, per tale ragione si può decidere di rendere udibile o sopprimere il primo squillo (→ pag. 55).
- Nel terminale non deve essere presente alcun blocco di rete.
- Il servizio generalmente non necessita di canone di abbonamento, si pagano solo gli SMS inviati in funzione della tariffazione del vostro contratto con l'operatore di rete i cui costi vanno chiesti all'operatore stesso.
- Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico, leggere → pag. 55.

Scrivere / inviare SMS

Al momento dell'acquisto il telefono **Gigaset C610/610A** è già in grado di inviare messaggi, purché su rete Telecom Italia e se la vostra zona è coperta dal centro servizi TI preimpostato, in formato SMS, fax ed e-mail. Il telefono potrà però ricevere SMS solo dopo averne inviato almeno uno.

Dopo l'invio del primo SMS il centro servizi identifica il vostro numero e lo abilita al servizio, tuttavia i tempi di abilitazione alla ricezione di SMS come ogni altra informazione va chiesta al provider del servizio. Anche eventuali solleciti vanno sottoposti all'operatore di rete come provider del servizio.

In generale per poter inviare e ricevere SMS sono necessari due numeri del centro di servizi SMS, tuttavia la struttura del centro servizi dipende dall'operatore telefonico. Nel terminale, a titolo di esempio e per un loro eventuale utilizzo, sono impostati i numeri di un centro servizi di Telecom Italia (→ pag. 56):

- Per comporre ed inviare un SMS, anche avente come destinatario un terminale fax, seguire la procedura seguente:

Scrivere SMS

→ ✉

Nuovo SMS

Selezionare e premere OK.

Scrivere il testo dell'SMS.

Note

- Spiegazioni per l'inserimento del testo e dei caratteri speciali si trovano a pag. 93.
- Un SMS può essere lungo al massimo 612 caratteri. Se superano i 160 caratteri vengono inviati più SMS **concatenati**.

Inviare l'SMS

Premere il tasto di impegno linea.

Oppure:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere **OK**.

Scegliere la modalità di invio desiderata, ad esempio:

SMS Selezionare e premere **OK**.

/ Inserire il numero di telefono prelevandolo dalla rubrica o inserirlo manualmente.

Invia Premere il tasto funzione. Il messaggio SMS viene inviato.

Note

- Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il testo dell'SMS viene salvato nella lista bozze.
- Se la memoria è piena, il processo viene interrotto. Sul menu appare un messaggio di avviso. Cancellare i messaggi SMS vecchi.

Notifica esito SMS

Condizione: il vostro operatore di rete supporta questo servizio.

Qualora la funzione di notifica sia stata attivata, dopo l'invio si riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna.

Attivare/disattivare la notifica

→ → **Impostazioni**

Notifica esito

Selezionare e premere **Modifica** (☑ = attiva).

Leggere la notifica/cancellare/copiare numero in rubrica

- Aprire la lista dei messaggi ricevuti (→ pag. 52), quindi:

Scegliere il messaggio o la notifica a cui si è interessati.

Leggi Premere il tasto funzione per leggere la notifica con data e ora di recapito dell'SMS o informazioni sul mancato recapito poi:

- Cancellare: **Opzioni** → **Cancella la voce** → **OK**.
- Copiare il numero in rubrica: **Opzioni** → **Salva Nr. in rubrica** → **OK**.
- Cancellare la lista completa: **Opzioni** → **Canc. tutta la lista** → **OK**.

SMS uscenti e/o salvati (Bozze)

Nell'area Bozze vengono memorizzati i messaggi uscenti salvati:

- volontariamente: avete interrotto la scrittura/invio e lo avete salvato ad esempio per usare l'SMS, o parte dello stesso, più volte;
- involontariamente: ad esempio avete ricevuto una chiamata mentre stavate scrivendo l'SMS.

Questi SMS possono essere riaperti, se necessario modificati o terminati e quindi spediti.

Salvare il messaggio SMS nelle Bozze

- Si sta scrivendo un SMS (→ pag. 49).

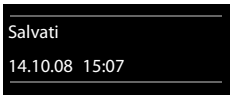
Opzioni Premere il tasto funzione.

Salva Selezionare e premere **OK**.

Aprire la lista dei messaggi uscenti

→ → **Bozze**

Viene visualizzata la lista, ad esempio:



Leggere o cancellare singoli SMS

▶ Aprire la lista delle Bozze, quindi:

◉ Selezionare l'SMS.

Leggi Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con ◉.

Oppure chiudere l'SMS con ⌐ e cancellarlo con:
Opzioni → **Cancella la voce** → OK.

Modificare, inviare, cancellare SMS uscenti salvati nelle Bozze

Aprire la lista Bozze, scegliere l'SMS in bozza desiderato, premere prima il tasto funzione Leggi e poi, dopo aver letto la bozza dell'SMS, premere:

Opzioni Si accede alle seguenti opzioni di editing:

Invia
Inviare come SMS il testo contenuto nella bozza senza alcuna modifica.

Usa il testo
Modificare il testo in bozza prima di inviare l'SMS (→ pag. 50).

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri impostato.

Oppure invece di premere il tasto funzione Leggi premere il tasto funzione Opzioni per accedere anche alle procedure di cancellazione.

Selezionare l'SMS desiderato quindi premere ancora il tasto funzione Opzioni:

Opzioni Oltre alle funzioni di "Invia" e "Usa il testo" si accede anche alle opzioni di cancellazione:

Cancella la voce
L'SMS precedentemente selezionato viene immediatamente cancellato (fare attenzione poiché non viene chiesta riconferma).

Canc. tutta la lista
Premere OK e confermare con Sì. Vengono cancellati tutti gli SMS in lista Bozze.

Inviare un SMS in formato e-mail

Se l'operatore di rete supporta il servizio **E-Mail via SMS**, è possibile inviare testi anche a qualunque indirizzo e-mail.

È opportuno farsi dare dall'operatore la modalità di editazione comunque è possibile provare inserendo l'indirizzo e-mail all'inizio del testo, lasciare uno spazio libero quindi digitare il testo dell'SMS da inviare in modalità e-mail.
L'SMS verrà inviato al numero del centro servizi e-mail impostato e quindi al destinatario e-mail inserito. L'indirizzo e-mail può essere prelevato anche da un contatto della rubrica, se memorizzato.

☎ → ✉ → **Nuovo SMS** → OK

E-mail / ▦ Inserire l'indirizzo e-mail premendo il tasto funzione per prelevarlo dalla rubrica oppure inserirlo manualmente. Inserire uno spazio (dovrebbe essere adatto se il vostro operatore è Telecom Italia) oppure due punti (chiedere comunque conferma al provider del servizio).

▦ Inserire il testo dell'SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Invia Selezionare e premere OK.

E-mail Selezionare e premere OK. Dovrà essere stato impostato il numero del Centro servizi per E-Mail (→ pag. 54), senza il quale il messaggio E-mail via SMS non potrà essere inviato.

Invia Premere il tasto funzione.

Inviare un SMS ad un terminale fax

Se l'operatore di rete supporta il servizio **FAX via SMS**, è possibile inviare testi a normali terminali fax su rete telefonica nazionale.

Il foglio di intestazione del fax verrà aggiunto automaticamente al testo che avrete digitato sul display del Gigaset per cui la macchina ricevente stamperà un normale foglio fax con tutti i dati di intestazione consueti (servizio offerto da Telecom Italia, dipendente dal provider del servizio).

Dopo aver scritto il testo (→ pag. 49):

Opzioni	Premere tasto funzione.
Invia	Selezionare e premere OK.
Fax	Selezionare e premere OK.
/	Selezionare il numero dalla rubrica oppure digitarlo dalla tastiera.
Invia	Premere tasto funzione.

Ricevere SMS

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella relativa lista. Gli SMS concatenati vengono visualizzati come **un unico** SMS. Se il messaggio concatenato è troppo lungo oppure non è stato trasmesso completamente, viene suddiviso in singoli SMS. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista**.

Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso; per ricevere ancora SMS cancellare quelli vecchi.

Nota

Alla ricezione di ogni SMS si sente un normale squillo (come fosse una chiamata esterna). Se si risponde a tale "chiamata", l'SMS va perso. Se usate il servizio SMS è opportuno che sopprimiate il primo squillo (→ pag. 55). In tal caso però anche tutte le altre chiamate squilleranno dopo rispetto ad eventuali altri telefoni collegati sulla stessa linea.

Lista SMS ricevuti

Questa lista contiene:

- gli SMS ricevuti a partire dal più recente;
- la notifica (esito di invio), se impostata, dei messaggi unitamente alla copia dell'SMS inviato.

La presenza di SMS nuovi viene indicata con l'icona ✉ sul display, dal lampeggiare del tasto messaggi ✉ e da un tono di avviso.

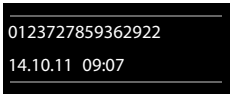
Aprire con il tasto ✉ la lista SMS

✉ Premere.

Il numero a destra indica quanti SMS ricevuti sono presenti nella lista (esempio):

grassetto: quando sono presenti SMS nuovi (non letti) viene indicato solo il numero di SMS nuovi
non grassetto: quando sono presenti solo SMS vecchi (già letti) viene indicato il numero totale di SMS presenti nella lista

Un SMS viene visualizzato con numero e data di ricezione (esempio):



Aprire la lista SMS dal menu

→ ✉ → **Ricevuti**

Cancellare la lista degli SMS ricevuti

Tutti gli SMS **nuovi e vecchi** della lista vengono cancellati.

▸ Aprire la lista SMS ricevuti.

Opzioni	Aprire il menu.
Canc. tutta la lista	Selezionare, premere OK e confermare con Sì. La lista viene cancellata.

Leggere o cancellare gli SMS

▸ Aprire la lista SMS ricevuti.

◉ Selezionare l'SMS.

Leggi Premere il tasto funzione. Il testo viene visualizzato. Scorrere all'interno del messaggio SMS con ◉.

Oppure chiudere l'SMS con ⌐ e cancellarlo con
Opzioni ➜ **Cancella la voce** ➜ OK.

Dopo aver letto un SMS nuovo, gli viene assegnato lo stato "Vecchio".

Modificare il set di caratteri

▸ Si sta leggendo un SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Set di caratteri
Il testo viene visualizzato con il set di caratteri scelto.

Rispondere o inoltrare SMS

▸ Si sta leggendo l'SMS.

Opzioni Premere il tasto funzione.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

Rispondi
È possibile scrivere ed inviare direttamente un SMS di risposta (➜ pag. 49).

Usa il testo
È possibile modificare il testo di un SMS e poi inviarlo (➜ pag. 50).

Inoltra il testo
Inoltrare l'SMS ad un altro numero (➜ pag. 50).

Set di caratteri
Se necessario, modificare il set di caratteri (a scelta tra i caratteri standard, greco, cirillico, turco).

Copiare un numero in rubrica

Copiare il numero del mittente (o del destinatario in caso di SMS fallito dall'area Ricevuti)

▸ Aprire la lista SMS **Ricevuti** e scegliere quello desiderato (➜ pag. 52).

Opzioni ➜ **Salva Nr. in rubrica**

▸ Completare la voce inserendo il nome, se desiderato ➜ pag. 43.

Copiare in rubrica un numero ricevuto nel testo dell'SMS

▸ Leggere l'SMS e posizionarsi in corrispondenza del numero telefonico.

Le cifre sono visualizzate su sfondo nero.

→📖 Premere il tasto funzione.

Completare la voce inserendo il nome, se desiderato ➜ pag. 43.

oppure:

📞 Premere il tasto di impegno linea per selezionare il numero.

SMS con vCard

Condizione: l'invio di SMS con vCard è supportato dal provider del servizio SMS.

La vCard è un biglietto da visita elettronico. È rappresentato dal simbolo 🪪 nel testo dell'SMS.

Una vCard può contenere:

- Nome
- Numero di casa
- Numero di ufficio
- Numero di cellulare
- Ricorrenza

Le voci di una vCard possono essere salvate nella rubrica telefonica.

Aprire una vCard

▸ Leggere l'SMS in cui si trova la vCard.

Visualiz. Premere il tasto funzione. Per tornare al testo dell'SMS premere Indietro.

◉ Selezionare il numero.

Salva Premere il tasto funzione.

Quando si salva un numero la rubrica telefonica si apre automaticamente.
Il numero e il nome vengono memorizzati. Se nella vCard è stata inserita una ricorrenza, la data viene copiata in rubrica.

- Eventualmente modificare e memorizzare la voce in rubrica. Si torna automaticamente alla vCard.

Servizio reperibilità via SMS (avviso in caso di chiamate in vostra assenza)

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Se dovete uscire di casa ed aspettate una chiamata urgente potete predisporre il Gigaset in modo tale che quando riceve una chiamata o qualora venga lasciato un messaggio in segreteria (C610A) esso vi inoltri un SMS al numero (di rete fissa o di cellulare) che voi avrete memorizzato nel Gigaset stesso. L'SMS di notifica conterrà le indicazioni necessarie ad identificare chi ha chiamato, quando ha chiamato (data ed ora) e se ha lasciato oppure no un messaggio in segreteria. Allo scopo dovrete memorizzare attraverso il portatile il numero al quale volete che vi vengano inviati gli SMS, quindi abilitare nelle impostazioni del menu SMS **Notifica chiamate** indicando in quale caso volete che vi venga inviato l'SMS di avviso (chiamata persa oppure messaggio in segreteria o in entrambi i casi) impostando **On** su entrambe le opzioni.

Memorizzare il numero al quale desiderate ricevere gli SMS

→ → Impostazioni → Notifica chiamate

Modifica Premere il tasto funzione.

A:
Inserire il numero di telefono (di rete fissa o mobile) al quale volete ricevere l'SMS di notifica.

Impostare il tipo di chiamata da notificare

In caso di chiamate perse
Impostare **On** se volete ricevere l'SMS in caso di chiamate in vostra assenza.

Messaggi lasciati in segr. telefonica
(solo Gigaset C610A)
Impostare **On** se volete ricevere l'SMS in caso di messaggi lasciati in segreteria.

Salva Premere il tasto funzione.

L'SMS conterrà un testo tipo: "Chiamata da 12345678 ricevuta il 15-06-11 alle ore 14:06" mentre se il chiamante ha lasciato anche un messaggio in segreteria nel testo dell'SMS invece di "Chiamata da..." sarà presente "Messaggio da...".

Con tali informazioni potrete decidere di richiamare il chiamante o, se ha lasciato un messaggio, potrete prima ascoltarlo con la normale procedura di interrogazione da remoto della segreteria.

Impostazioni di un Centro Servizi SMS

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

- **Prima di modificare** o cancellare i numeri di telefono preimpostati è consigliabile assicurarsi con l'operatore di rete del servizio che le modifiche siano realmente necessarie.

→ → Impostazioni → Centri Servizio SMS

Accedere alla procedura con OK.

Selezionare il centro servizi SMS (per es. **Centro servizi 1**) e premere Modifica.

- Modificare i seguenti dati:

Centro per l'invio:

Selezionare Sì se si desidera inviare gli SMS attraverso questo Centro Servizi.

Numero del centro servizi SMS
Inserire il numero del Centro Servizi SMS.

Numero di accesso alla E-mail:
Inserire il numero del Centro Servizi per l'invio di E-Mail.

Salva Premere il tasto funzione.

Nota

Per la ricezione degli SMS è necessario inserire il numero del Centro Servizi SMS anche se il centro per l'invio sarà impostato su NO. Non è prevista invece la ricezione di e-mail.

Impostare il centro servizi di un secondo operatore telefonico

- Attivare, come centro servizi, il centro SMS (3 e 4). I centri servizi 1 e 2 sono usati rispettivamente per trasmettere e ricevere SMS attraverso il vostro operatore principale. Dopo l'inserimento dei numeri ricevuti dall'Operatore potrete inviare SMS.

SMS su sistemi telefonici

L'invio di SMS quando la linea è derivata da PABX non è sempre possibile, si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- È possibile l'uso del servizio SMS solo con selezione passante e servizio CLIP supportato ed attivo.
- Per sapere se per l'invio di SMS il numero del centro servizi necessita del prefisso inviarne uno con ed uno senza prefisso e valutare l'esito.

Quando si invia un SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

Attivare/disattivare la soppressione del primo squillo

Durante il primo squillo il telefono riconosce un eventuale SMS in arrivo. Tenete presente che qualora il primo squillo venga soppresso (scelta consigliata se usate il servizio SMS e sconsigliata se non lo usate), se avete altri telefoni collegati sulla stessa linea questi squilleranno prima del Gigaset.

Aprire il menu.

* # 0 + 5 JKL # 1 ∞ 9 WXYZ
Premere i tasti.

0 + OK Per rendere udibile il primo squillo.

Oppure:

1 ∞ OK Per sopprimere il primo squillo.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.

Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri dei centri SMS) ed i messaggi ricevuti incluse le bozze e l'esito di SMS inviati rimangono in memoria.

Aprire il menu.

* # 0 + 5 JKL # 2 ABC 6 MNO
quindi inserire:

0 + OK Per disattivare la funzione SMS.

Oppure:

1 ∞ OK Per attivare la funzione SMS.

Ricerca guasti SMS

Se, dopo vari tentativi, non è stato possibile inviare un SMS, viene memorizzato nella lista dei messaggi ricevuti con un codice di Errore XX.

Codice di errore durante l'invio

E0	Il numero del centro servizi non viene riconosciuto.
FE	Errore durante il trasferimento di SMS.
FD	Errore durante l'instaurazione del collegamento con il centro servizi. Verificare la presenza e la correttezza del numero del centro servizi.

Alcuni suggerimenti in caso di problemi

Non è possibile richiamare la funzione SMS.

1. La memoria è piena oppure la funzione SMS è già in uso da un altro portatile della stessa base.
   - Cancellare gli SMS non più necessari oppure inviare l'SMS più tardi.
2. La funzione SMS è stata disabilitata.
   - Abilitarla.

L'invio di SMS è fallito.

1. Il trasferimento dell'SMS è stato interrotto (per esempio da una chiamata).
   - Rinviare l'SMS.
2. Il servizio non è supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
3. Il numero del centro servizi non è inserito oppure è sbagliato.
   - Inserirlo (→ pag. 54).
4. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
   - Contattare il provider del servizio.

Si riceve un SMS con testo incompleto.

1. La memoria del telefono è esaurita.
   - Cancellare gli SMS vecchi (→ pag. 51).
2. La parte del messaggio eccedente i 160 caratteri deve ancora arrivare.

Non si ricevono nuovi SMS.

1. È abilitato il trasferimento di chiamata.
   - Disabilitarlo.
2. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro Servizi.
   - Contattare il provider del servizio.

L'SMS viene inviato come messaggio vocale.

1. Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
   - Informarsi presso il provider del servizio.
3. Potrebbero esserci problemi tecnici nel Centro servizi.
4. Poichè nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, vi informiamo che qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica altri terminali, ancorché forniti della prestazione SMS, dovete decidere su quale terminale preferite ricevere gli SMS e disabilitare il servizio SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non come SMS sul vostro cordless.

Esempio di configurazione del Centro Servizi Telecom Italia preimpostato

La configurazione sotto riportata è quella in uso in gran parte d'Italia come centro servizi Telecom Italia tuttavia, in alcune zone, potrebbe essere necessario cambiare il numero del centro SMS. In caso di problemi rivolgetevi a Telecom Italia per avere informazioni relative alla vostra zona.

Centro servizi 1 (trasmissione)	
Centro per l'invio (dal portatile)	Sì
Numero del centro servizi SMS	42100
Numero di accesso alla E-mail	42100
Centro servizi 2 (ricezione)	
Centro per l'invio (dal server)	No
Numero del centro servizi SMS	042120
Numero di accesso alla E-mail	vuoto

Nota:
Se il vostro provider non è Telecom Italia dovete assicuravi che fornisca il servizio SMS, richiedere i numeri del centro servizi ed inserirli, altrimenti non sarà possibile l'invio/ricezione degli SMS.

Utilizzare la segreteria telefonica di Gigaset C610A

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata tramite i tasti della base (→ pag. 3) dal portatile o da remoto (es. da un altro telefono con selezione a toni o da un cellulare).

Modalità di annuncio (Segreteria o Risponditore)

È possibile utilizzare la segreteria telefonica in due modalità diverse:

- **Registrazione:** il chiamante sente un annuncio e può lasciare un messaggio.
- **Risponditore:** il chiamante sente un annuncio informativo (esempio: "si informa che sarò assente fino al giorno...") ma non può lasciare messaggi.

Gestione della segreteria telefonica tramite il portatile

Se durante l'ascolto dei messaggi si riceve una chiamata, è possibile rispondere.

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

È possibile scegliere tra le modalità **Registrazione**, **Risponditore** e **Modalità alternata**. La Modalità alternata è utile quando si desidera che in una determinata fascia oraria (es. quando l'ufficio è chiuso), la segreteria registri i messaggi al di fuori della quale dovrà inviare solo il messaggio informativo (uso come risponditore).

→ → **Attiva Segr** (✓ = attiva)

Modifica Premere il tasto funzione.

- Modificare i seguenti dati:

Attiva:
Selezionare **On** oppure **Off** per attivare o disattivare la segreteria telefonica.

Modalità:
Selezionare **Registrazione** oppure **Modalità alternata**.

Registra dalle:
Inserire ore/minuti a 4 cifre per l'inizio dell'ora dalla quale la segreteria deve registrare (accertarsi di avere impostato l'ora).

Registra fino alle:
Inserire ore/minuti a 4 cifre per attivare il solo Risponditore (nessun messaggio può essere registrato).

Salva Premere il tasto funzione.

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Se l'ora non è ancora stata impostata, segue il relativo annuncio (impostare l'ora → pag. 19). Sul display viene visualizzata l'icona . Sulla base si illumina il display a LED (→ pag. 3) che indica anche il numero di messaggi presenti in segreteria.

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali, viene utilizzato l'annuncio standard predefinito.

Se la memoria messaggi è piena non è possibile attivare la segreteria e in caso di tentativo si riceve l'avviso di cancellare i vecchi messaggi.

Registrare il messaggio di annuncio per la Segreteria e/o per il Risponditore

→ → **Annunci**
→ **Registra l'annuncio** / **Registra Msg Risp.**

OK Premere il tasto funzione per iniziare la registrazione.

Si sente il segnale di avvio (tono breve).

- Registrare l'annuncio (almeno 3 sec.). Tenere il telefono direttamente all'orecchio, come se steste telefonando, e parlare, con voce il più possibile nitida, nel microfono. Non vi preoccupate, se il messaggio di annuncio non vi soddisfa potete riregistrarlo quando e quante volte volete.

Fine Premere il tasto funzione per terminare la registrazione.

Premendo oppure Indietro la registrazione viene interrotta. Premendo OK è possibile ripetere la procedura di registrazione.

A registrazione conclusa, l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento. Premendo Nuovo si può registrare un nuovo annuncio.

Nota:

- La registrazione viene interrotta se si superano i 100 sec. oppure se si effettuano pause superiori a due secondi.
- Qualora la registrazione venga annullata, la segreteria telefonica continuerà ad utilizzare l'annuncio standard.
- Se la memoria della segreteria è esaurita, si attiva automaticamente la modalità **Risponditore**.
  - Cancellando i vecchi messaggi, la segreteria torna automaticamente alla modalità **Registrazione**.

Ascoltare gli annunci di Segreteria e Risponditore

→ → **Annunci** → **Ascolta l'annuncio** / **Ascolta Msg Risp.**

Se non è stato registrato alcun annuncio personalizzato, verrà riprodotto l'annuncio standard.

Per registrare un nuovo annuncio mentre si sta ascoltando quello esistente:

Nuovo Premere il tasto funzione.

Cancellare gli annunci di Segreteria e Risponditore

→ → **Annunci** → **Cancella l'annuncio** / **Cancella Msg Risp.**

Sì Premere il tasto funzione per confermare.

Si ripristina l'annuncio standard.

Ascoltare i messaggi

Ad ogni messaggio vengono associate la data e l'ora di ricezione (se impostate, → pag. 19) e visualizzate durante l'ascolto. Se avete sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (che consente la visualizzazione del numero del chiamante) ed il numero non è stato volutamente oscurato dal chiamante stesso, visualizzerete anche il numero di telefono di chi ha lasciato il messaggio. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica e gli è stato associato un nome, sul display verrà visualizzato il nome.

Ascoltare i nuovi messaggi

Quando ci sono messaggi nuovi, non ancora ascoltati, sul display appare l'icona della segreteria e il numero di messaggi nuovi:

02

Il tasto sul portatile e i LED sulla base lampeggiano. Sulla base i LED indicano il numero di nuovi messaggi.

Premere il tasto messaggi.

Segret. Telef.:
Selezionare e premere OK.

Un annuncio vi avviserà se ci sono (o no) nuovi messaggi.

Dopo aver ascoltato l'ultimo messaggio, si sente un tono di chiusura e l'annuncio del tempo residuo disponibile per la registrazione di messaggi.

Se data ed ora sono state impostate prima della registrazione del messaggio all'ascolto viene comunicata l'ora di arrivo dello stesso.

Ascoltare i messaggi vecchi

È possibile ascoltare i messaggi vecchi (già ascoltati) quando non ci sono più messaggi nuovi. Iniziare l'ascolto come descritto in "Ascoltare i nuovi messaggi".

Un nuovo messaggio passa allo stato "vecchio", dopo aver ascoltato solo data e ora di arrivo (dopo circa 3 secondi).

Gestire la riproduzione

Durante l'ascolto dei messaggi:

2 ABC **Mette in pausa** la riproduzione. Per continuare premere nuovamente 2 ABC
oppure:

Opzioni Si accede al menu e si mette in **Pausa** il messaggio in riproduzione.

Riprendi l'ascolto
Selezionare e premere OK per continuare l'ascolto.

◁ oppure 1 ∞
Se è in riproduzione il messaggio registrato: si torna all'inizio del messaggio in corso.
Se è in riproduzone l'orario: si retrocede di un messaggio.
Premendo 2 volte: si retrocede comunque al messaggio precedente.

▷ oppure 3 DEF
Per avanzare al messaggio successivo.
Premendo più volte: si avanza di un messaggio ad ogni pressione.

4 GHI **Per retrocedere di 5 secondi** nel messaggio corrente.
(Funzione Skip-back, Condizione: il messaggio corrente è stato riprodotto per più di 5 secondi ma non deve essere ancora terminato).
Questa funzione è di grande utilità ad esempio quando si vuole annotare un numero telefonico senza dover riascoltare tutto il messaggio (specialmente se lungo).

Se interrotta per più di un minuto, la segreteria telefonica torna in stand-by.

Contrassegnare un messaggio già ascoltato come "nuovo"

Un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, viene indicato come se fosse "nuovo".

Durante la riproduzione del messaggio:

* Premere il tasto asterisco.

Oppure:

Opzioni Aprire il menu.

Indica come nuovo
Selezionare e premere OK.

Un annuncio comunica il ripristino a "stato di messaggio nuovo".

La riproduzione del messaggio attuale viene interrotta e, se presente, inizia la riproduzione del messaggio successivo.

Il tasto ✉ sul portatile lampeggia.

Ciò può essere molto utile per indicare ad altri utilizzatori della stessa segreteria la presenza di messaggi a loro indirizzati.

Copiare il numero di telefono di un messaggio nella rubrica telefonica

Durante la riproduzione o durante la pausa:

Opzioni → **Salva Nr. in rubrica**

▸ Completare la voce in rubrica aggiungendo il nome → pag. 43.

Cancellare i messaggi

È possibile cancellare tutti o solo singoli messaggi vecchi.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Opzioni → **Canc. i vecchi msg.**

OK Premere il tasto funzione.

Sì Premere il tasto funzione per confermare la richiesta.

Cancellare singoli messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

Cancella Premere il tasto funzione.

Il messaggio viene cancellato senza richiesta di conferma.

Rispondere alla chiamata durante la registrazione/ascolto dalla segreteria telefonica

Mentre si sta registrando l'annuncio/ascoltando messaggi in segreteria, è possibile rispondere ad una chiamata entrante:

Premere il tasto.

L'operazione viene interrotta e si può parlare con il chiamante.

Se la chiamata arriva mentre state ascoltando i messaggi e il servizio **Solleva e Parla** è attivo si risponde alla chiamata semplicemente sollevando il portatile dalla base.

Trasferimento "manuale" della chiamata alla segreteria telefonica

Qualora non si voglia rispondere alle chiamate entranti è possibile trasferirle manualmente alla segreteria telefonica anche qualora quest'ultima fosse spenta.

Il portatile squilla (chiamata esterna):

→ Premere il tasto funzione.

La segreteria invia immediatamente l'annuncio e registra la chiamata. Il tempo impostato prima della risposta automatica (→ pag. 61) viene ignorato.

Registrazione della conversazione

Con la segreteria telefonica è possibile registrare la **conversazione in corso**.

- **Per il rispetto della privacy informare l'interlocutore che la conversazione verrà registrata.**

Opzioni Aprire il menu.

Registra Selezionare e premere **OK**.

Sul display appare l'avviso di registrazione in corso. La conversazione registrata viene trattata come un qualunque nuovo messaggio nella lista della segreteria telefonica.

Fine Premendo il tasto funzione si interrompe la registrazione ma la conversazione continua.

Se la memoria è piena, si sente un tono di avviso e la registrazione viene interrotta. La conversazione registrata fino a quel momento viene memorizzata nella lista della segreteria telefonica come nuovo messaggio.

Ascolto amplificato dei messaggi entranti

È possibile impostare il sistema affiché i messaggi che la segreteria sta registrando vengano riprodotti:

- in viva voce dalla base e dal portatile C610H;
- in viva voce solo sulla base o solo sul portatile Gigaset C610H.

Attivare/disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi in modo permanente

→ → **Asc. Msg in reg.** → **Portatile** / **Base** (☑ = scelta attiva)

Modifica Premere il tasto funzione per attivare o disattivare l'ascolto in una delle due modalità o in entrambe.

Disattivare l'ascolto amplificato dei messaggi per la registrazione in corso (disabilitazione temporanea)

Se l'ascolto amplificato dei messaggi è attivato sul portatile ma il messaggio che si sta registrando è riservato potete disattivare temporaneamente la riproduzione dello stesso in altoparlante.

Silenzia Premere il tasto funzione.

La pressione del tasto funzione ha effetto solo sul singolo portatile pertanto se sono registrati sulla base più portatili (in grado di riprodurre il messaggio) è necessario "silenziare" ogni singolo portatile. È possibile abbassare ma non azzerare totalmente

l'ascolto dalla base pertanto valutate se preferite averlo abilitato o disabilitato.

Personalizzate la vostra segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è utilizzabile immediatamente (servizio plug & play). Dal portatile è tuttavia possibile personalizzare le impostazioni a piacimento per un utilizzo più conforme alle proprie esigenze.

→ → **Messaggi in segret.**

- **Lunghezza massima dei messaggi registrabili:**

Lunghezza:

Impostare la lunghezza massima di un messaggio, raggiunta la quale la registrazione viene comunque interrotta. Si può scegliere tra: **1 Min**, **2 Min**, **3 Min** oppure **Durata illimitata**.

Limitando la lunghezza del messaggio eviterete che qualcuno vi riempia la segreteria con un solo messaggio, magari di disturbo.

- **Qualità di registrazione dei messaggi:**

Qualità:

Impostare la qualità di registrazione dei messaggi. Si può scegliere tra: **Normale** oppure **Eccellente**. Più è alta la qualità minore è il tempo di registrazione disponibile. Si suggerisce di verificare la qualità di registrazione con l'impostazione **Normale** in quanto nella maggior parte dei casi la qualità della registrazione è comunque ottima e si possono registrare molti messaggi in più.

- **Risposta automatica con funzione salva scatti (utile quando si interroga la segreteria da remoto):**

Attiva la seg. dopo:

Impostare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti. Si può scegliere tra: **Immediatamente**, dopo **10 sec.**, **18 sec.**, **30 sec.** oppure **Scelta automatica**.

Salva Premere il tasto funzione.

Con **Scelta automatica** valgono le seguenti regole:

- se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata dopo **18 sec.** (4-5 squilli, dipende dal tipo di suoneria impostata e se il primo squillo è stato disattivato o no per la miglior gestione del servizio SMS);
- se sono presenti nuovi messaggi, la segreteria risponde ad una chiamata già dopo **10 sec**. (in genere 2-3 squilli).

Quando interrogate la segreteria da remoto (→ pag. 62) e dopo 15 sec. non avete ottenuto risposta, significa che non vi sono nuovi messaggi. A questo punto se interrompete la chiamata (entro 18 sec.) non pagherete nulla, nemmeno lo scatto alla risposta.

Nota:

Per evitare che rispondiate a telefonate contenenti un SMS è possibile impostare il telefono in modo che il **primo** squillo venga sempre **soppresso** (→ pag. 55) pertanto, anche in funzione di ciò e del tipo di melodia della suoneria, il tempo impostato per la risposta alla chiamata non indica con precisione il numero di squilli udibili prima che la segreteria telefonica risponda.

Selezione rapida della segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica integrata è già impostata per l'accesso rapido ai messaggi (pressione lunga del tasto 1). Se per qualche ragione il tasto 1 è stato impostato per l'accesso rapido alla Segreteria di Rete (→ pag. 64), è possibile ripristinare l'impostazione iniziale.

→ → **Configura il tasto 1**

Segr. Telefonica

Selezionare e premere OK.

Premendo a **lungo** il tasto 1 si potranno ascoltare i messaggi.

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili C610H ed i portatili Gigaset compatibili (es. C59H) e registrati sulla stessa base.

Gestire la segreteria telefonica da remoto (comando a distanza)

È possibile interrogare o attivare la segreteria telefonica da remoto.

Condizioni:

- Aver impostato un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 81).
- Il telefono dal quale si desidera interrogare la segreteria telefonica sia predisposto per la selezione a toni DTMF (tutti i telefoni recenti, a titolo di esempio non vanno bene i vecchi telefoni con disco combinatore).

Chiamare la segreteria telefonica da remoto ed ascoltare i messaggi

Selezionare il proprio numero di telefono.

9 Mentre si ascolta il proprio messaggio di annuncio: premere a lungo il tasto 9 e inserire il PIN di sistema.

La segreteria comunica se e quanti messaggi sono presenti. Quando inizia la riproduzione dei messaggi la segreteria telefonica può essere gestita da un telefono a toni o da un cellulare premendo i seguenti tasti:

1 Per tornare all'inizio del messaggio corrente. Premere 2 volte: per retrocedere al messaggio precedente.

2 Per mettere in pausa la riproduzione, premerlo ancora per continuare.

3 Per avanzare al messaggio successivo.

4 Per retrocedere di 5 secondi nel messaggio corrente (Funzione Skip-back, Condizione: il messaggio corrente è stato riprodotto per più di 5 secondi ma non deve essere ancora terminato). Questa funzione è di grande utilità ad esempio quando si vuole annotare un numero telefonico senza dover riascoltare tutto il messaggio (specialmente se lungo).

* Per contrassegnare un messaggio "vecchio", cioè già ascoltato, come se fosse "nuovo". Può essere molto utile qualora il messaggio sia di interesse per altri utilizzatori della stessa segreteria telefonica.

0 Per cancellare il messaggio corrente.

Avanzare o retrocedere di uno o più messaggi; il comportamento varia a seconda che si stia ascoltando il messaggio o ancora la data ed ora di ricezione dello stesso.

Attivare la segreteria telefonica da remoto

Se siete usciti e vi siete dimenticati di attivare la segreteria lo potete fare anche da remoto. È necessario che il PIN di sistema sia diverso da 0000.

▶ Selezionare il proprio numero e lasciare che il telefono squilli per circa un minuto. Quando viene emesso l'annuncio "Digitare codice di accesso".

Inserire il PIN di sistema.

La segreteria telefonica viene attivata. Viene comunicato il tempo di memoria residuo e poi avviata la riproduzione dei messaggi.

Non è possibile disattivare la segreteria telefonica a distanza.

Funzione “Chiamami tu”: ascoltare i messaggi ricevuti in segreteria richiedendoli via SMS

Condizione: l’operatività presuppone che il vostro operatore di rete mobile consenta l’invio di SMS ai numeri di rete fissa, che sia attivo il servizio CLIP e sia stato abilitato il “Servizio reperibilità via SMS (avviso in caso di chiamate in vostra assenza)”(→ pag. 54). Il PIN di sistema deve essere diverso da 0000.

Questo servizio può essere interessante qualora abbiate ad esempio il credito del cellulare in esaurimento oppure, sul numero al quale è collegato il Gigaset, abbiate sottoscritto con un operatore un contratto flat, pertanto, per ascoltare i messaggi arrivati nella vostra segreteria, è più conveniente per voi farvi chiamare dal cordless piuttosto che chiamare voi da remoto. Per ascoltare i messaggi potete farvi richiamare allo stesso numero al quale vi ha inviato l’SMS di notifica (avviso di presenza messaggi in segreteria) oppure su un altro numero di rete fissa o mobile a vostra scelta. Se avete ricevuto l’avviso via SMS che sono arrivati messaggi nella segreteria telefonica, vi basterà inviare un SMS al vostro cordless Gigaset di casa (o naturalmente di ufficio) per farvi richiamare ed alla ricezione della chiamata fargli riprodurre i messaggi che ha ricevuto in segreteria.

Per farvi farvi richiamare sul numero al quale vi ha inviato l’SMS di notifica e quindi già nella sua memoria (→ pag. 49) basterà che gli inviate un SMS contenente il PIN di sistema tra due asterischi.

Esempio: *4711*

(4711 è un esempio di PIN di sistema da voi precedentemente impostato)

oppure

Per farvi richiamare su un numero di cellulare o di rete fissa diverso da quello sul quale vi è stato inviato l’SMS di notifica dovrete inserire nell’SMS anche il numero sul quale farvi richiamare con la seguente struttura *PIN di sistema* Numero da chiamare*

Esempio: *4711*0612345678*

Alla ricezione del vostro SMS il cordless vi richiamerà sul numero da voi scelto (con una delle due procedure descritte). Rispondendo alla telefonata del cordless sentirete muto ma basterà che premiate un tasto numerico qualunque (per farvi riconoscere) ed il Gigaset riprodurrà i messaggi in memoria.

La segreteria potrà essere gestita con i codici relativi alla procedura per la gestione da remoto.

Nota

Quando il telefono destinatario della chiamata è collegato come derivato da un centralino telefonico (PABX) talvolta il PABX non consente la digitazione di numeri quando è stato chiamato per cui non può farsi riconoscere. In questo caso non sarà possibile ascoltare i messaggi.

Segreteria di rete

La segreteria telefonica centralizzata di rete è fornita dal proprio operatore con il quale va sottoscritto apposito abbonamento.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete (con base Gigaset C610 o C610A) o la segreteria telefonica integrata (solo con base Gigaset C610A).

Gigaset C610: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria di rete tuttavia va memorizzato il "numero o codice" alfanumerico che il vostro operatore telefonico vi fornirà per chiamarla.

Gigaset C610A: su questo modello è impostata la selezione rapida per la segreteria telefonica integrata. È possibile impostare la segreteria di rete memorizzando il "numero o codice" (come su C610) fornito dall'operatore ed abilitandola nel menu.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione

Gigaset C610/C610A:

→ → ST di rete →
Numero della segreteria di rete

Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva — Premere il tasto funzione.

Gigaset C610A:

→ → ST di rete →
Numero della segreteria di rete → Salva

→ → Configura il tasto 1

Segr. di Rete

Selezionare e premere Scegli (◉ = impostazione selezionata).

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset C610H e diversi altri modelli di portatile della linea Gigaset, registrati sulla stessa base.

Chiamare la segreteria di rete

1 — Premere a **lungo**. Si chiama la Segreteria di Rete che invierà il proprio annuncio.

Eventualmente premere il tasto viva voce per ascoltare l'annuncio della segreteria di rete in viva voce.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica dell'Operatore di Rete viene segnalata tramite il tasto messaggi lampeggiante (se non è stato disabilitato, → pag. 46). I cordless Gigaset forniscono il servizio in conformità alla norma internazionale ETS 300 778-1 relativa alla modalità di segnalazione Message Wait Indication (MWI), pertanto, se un operatore telefonico utilizza una segnalazione proprietaria (specifica della propria rete telefonica), il servizio non può essere assicurato.

In ogni caso la presenza di nuovi messaggi nella segreteria di rete dell'operatore viene sempre segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea.

Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio. Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo aver chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

Modalità ECO/ECO+ (Ecocompatibilità Ambientale)

Condizione: il portatile è stato registrato su una base Gigaset C610/C610A o una base Gigaset con i servizi ECO e/o ECO+ e che anche eventuali altri portatili registrati sulla stessa base supportino il servizio.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, anche voi darete il vostro contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore ecologico, a bassissimo consumo di corrente, fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- Il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza del portatile dalla base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, abilitando le **Modalità Eco** e/o **Eco+**:

- **Modalità Eco**
  Con la modalità ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in meno in stand-by e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici sia professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu la **Modalità Eco**. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza portatile/base.
- **Modalità Eco +**
  Con la **Modalità Eco +** attivata il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purché tutti compatibili con il servizio ECO+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, attestati su diverse prese telefoniche, i portatili registrati sulla base del cordless potrebbero squillare in lieve ritardo (max. 1 squillo) rispetto agli altri telefoni.
  Se questo comportamento disturba disabilitate la **Modalità Eco +**.

Le **Modalità Eco** / **Modalità Eco +** possono essere attivate o disattivate indipendentemente l'una dall'altra.

Attivare/disattivare Modalità Eco / Modalità Eco +:

→ → **Ecologia ambientale** → **Modalità Eco** / **Modalità Eco +**

Modifica — Premere il tasto funzione (☑ = attivo).

Visualizzazioni di stato

Icona sul display	
	Segnale di ricezione: – da ottimo a scarso – nessun segnale
bianco	**Modalità Eco** disattivata
verde	**Modalità Eco** attivata
bianco	**Modalità Eco +** attivata (questa icona sostituisce quella del segnale di ricezione)
verde	**Modalità Eco** e **Modalità Eco +** attivata

Note

- Con **Modalità Eco** + attivata per verificare se la base si trova nell'area di copertura premere per 2-3 sec. il tasto impegno linea, si deve sentire il tono di libero.
- Se si registrano portatili che non supportano la **Modalità Eco** + questa modalità verrà disattivata nella base e in tutti i portatili ad essa associati.
- Con **Modalità Eco** si dimezza la copertura base-portatile.
- Le **Modalità Eco** / **Eco+** e la modalità Repeater (→ pag. 81) sono mutuamente esclusive. Se è attiva la modalità Repeater non è possibile attivare le **Modalità Eco**/**Eco+** e viceversa.
- La **Modalità Eco** non è disponibile sui vecchi portatili Gigaset aggiuntivi e su tutti i portatili a standard GAP (non Gigaset).
- Il menu Eco ed Eco+ sono generati dalla base indipendentemente dalla compatibilità dei portatili associati. Può succedere pertanto che su tutti i portatili registrati sulla vostra nuova base compaia il menu per abilitare l'Eco+ ma all'atto pratico vi appaia un messaggio per informarvi che l'operazione non è possibile. Ciò significa che la base sicuramente supporta l'Eco+ ma almeno uno dei portatili associati non ha questa funzionalità. Volendo usare l'Eco+ potete solo deregistrare e ri-registrare uno ad uno i vari portatili fino ad individuare quello/i che non vi consente l'abilitazione della funzione e quindi sostituirlo con uno di nuova generazione. Il sistema comunque continuerà a funzionare in modalità normale o in modalità Eco a seconda delle capacità dei vari componenti del sistema. Eventualmente verificare sul sito www.gigaset.it i modelli Gigaset che offrono i servizi ECO e/o ECO+ (tutti i modelli recenti).

Impostare la sveglia

Condizione: data e ora devono essere state impostate (→ pag. 19).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

→ ★ → **Sveglia**

▸ Modificare i seguenti dati:

Attiva:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Orario:
Inserire l'ora a 4 cifre.

Volume:
Impostare il volume (1–6).

Melodia:
Scegliere la melodia desiderata come allarme.

Salva — Premere il tasto funzione.

In stand-by vengono visualizzati l'icona e l'orario impostato per l'allarme della sveglia.

L'allarme della sveglia suona per circa 60 secondi con la melodia scelta (→ pag. 2). Sul display appare l'icona animata. Se non viene premuto nessun tasto si attiva automaticamente la modalità "Snooze" e la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti.

Durante una conversazione la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in Snooze

Condizione: la sveglia è attiva.

Off — Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure:

Snooze — Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Sul display appare **Snooze**.

Dopo 5 minuti l'allarme della sveglia viene ripetuto.

Utilizzare più portatili

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a sei portatili Gigaset e conformi allo standard GAP.

Un portatile C610H può essere registrato su un masssimo di quattro basi Gigaset o GAP compatibili. Il portatile assegna automaticamente la sequenza di registrazione delle basi. Questo permette, ad esempio, qualora abbiate inserito molti contatti in rubrica (ne contiene fino a 150 con struttura vCard e quindi fino a 450 numeri, 3 per contatto), di usare il vostro portatile con la vostra rubrica personale e privata sia a casa sia in ufficio oppure in diverse sedi dell'azienda o portarlo nella casa di vacanza lasciando ogni base dove si trova per l'utilizzo da parte di altri utenti associati a quella stessa base. Dopo la prima necessaria registrazione sulle basi che dovranno essere usate, il portatile riconoscerà automaticamente la "Base migliore" e si affilierà da solo appena la troverà a distanza di copertura.

Se il portatile è stato affiliato a più di una base, nel menu delle "Impostazioni del Portatile" apparirà la possibilità di scegliere la base da usare o in alternativa impostare la scelta automatica della base migliore come dettagliato in seguito.

Registrazione del portatile C610H su base Gigaset C610/C610A

Per la registrazione seguire le procedure sotto indicate a seconda della condizione del portatile.

1) Sul portatile

- Se il portatile non è ancora stato registrato su alcuna base:

Registra — Premere il tasto funzione.

- Se il portatile è già registrato su una o più basi:

→ → **Portatile** → **Registra il portatile**

- Se il portatile è già registrato su quattro basi:

Selezionare la base, per es. **Base 3** (da sovrascrivere e dalla quale verrà così de-registrato) e premere OK.

Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di fabbrica: 0000) e premere OK.

Mentre il portatile sta cercando una base in modalità di registrazione sul display appare il relativo messaggio informativo.

2) Sulla base

Appena predisposto il portatile in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging (→ pag. 3) sulla base.

Quando un portatile è stato registrato, se la procedura va a buon fine, sul display deve apparire il numero interno, ad es. **INT 1**. Se così non avviene ripetere l'operazione.

Registazione di altri portatili

È possibile registrare portatili Gigaset di serie diverse, o portatili conformi allo standard GAP nel modo seguente.

Registrando portatili Gigaset diversi da C610H potrebbero presentarsi delle limitazioni funzionali o incongruenze nei messaggi del display tanto maggiori quanto più vecchio o diverso di gamma è il portatile da registrare. Registrando portatili con profilo GAP di altri costruttori viene assicurata l'effettuazione e la ricezione delle chiamate tuttavia Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità relativa al menu in quanto sviluppato da altro costruttore ed incompatibile con la base Gigaset.

1) Sul portatile
Predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le relative istruzioni d'uso. Il PIN che dovrete inserire è quello della vostra base Gigaset per cui se non lo avete personalizzato è 0000.

2) Sulla base
Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base (→ pag. 3).

Gigaset C610A emette un tono quando entra in modalità di registrazione.

Cancellare i portatili

Da ogni portatile Gigaset C610H registrato è possibile cancellare qualsiasi altro portatile anche non C610H.

→ → Portatile → Cancella il portatile

Si visualizza la lista dei portatili registrati. Il portatile in uso è contrassegnato con <.

Selezionare il portatile da cancellare e premere **OK**.

Inserire il PIN di sistema e premere **Salva**.

Sì Confermare la richiesta di cancellazione.

Cercare il portatile („Paging")

Se avete smarrito un portatile è possibile cercarlo facendolo squillare con l'ausilio della base.

- Sulla base premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging (→ pag. 3).
- Tutti i portatili registrati squillano contemporaneamente („Paging"), anche se le suonerie sono disattivate.

Terminare la ricerca

- Quando avete trovato il portatile premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging sulla base oppure premere il tasto sul portatile.

Cambiare base

Un portatile registrato su varie basi può essere impostato per funzionare con una base specifica o con la base con la migliore qualità di ricezione (**Base migliore**).

→ → Portatile → Scegli la base

Scegliere una delle basi elencate oppure **Base migliore** e premere **Scegli**.

Nota:

Se il portatile è impostato su **Base migliore** man mano che vi spostate esso potrebbe affiliarsi automaticamente ad un'altra base. Ciò è di indubbio vantaggio poichè vi consente l'uso del portatile in un'area molto ampia, tuttavia è necessario sapere che:

– nel momento del cambio di base l'eventuale conversazione in corso cade;
– a meno che non abbiate installato più basi in posti diversi ma con lo stesso numero telefonico (collegate alla stessa linea), il numero telefonico delle basi sarà diverso per cui se volete essere rintracciabili chi vi chiama dovrà conoscere e provare sui diversi

numeri; in ogni caso, anche qualora abbiate collegato più basi in posti diversi alla stessa linea, al cambio di base la conversazione in corso cade;

– voi potrete chiamare qualunque sia la base alla quale il vostro portatile è associato in quel momento;
– al cambio della base anche le chiamate tra gli interni come pure la possibilità di trasferire la chiamata ad altro interno cambieranno in funzione dei portatili affiliati a quella specifica base.

Per estendere l'area di copertura rimanendo però in connessione con la stessa base possono essere usati uno o più Gigaset Repeater (fino a 6) installabili in modalità circolare intorno alla base in uso.

Chiamate interne

Come in un centralino le chiamate interne tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

Oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto.

Chiamare tutti i portatili („Chiamata collettiva")

Aprire la lista dei portatili.

Premere il tasto asterisco

oppure

Chiama tutti

selezionare e

Premere il tasto.

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Trasferire la chiamata ad un altro portatile

Le chiamate esterne possono essere inoltrate ad altri portatili (il trasferimento di chiamata tra interni è un servizio offerto dal vostro cordless, è gratuito e non richiede alcun abbonamento).

Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa se attivato (→ pag. 81).

Selezionare il portatile per trasferire la chiamata ad un determinato interno oppure **Chiama tutti** per inviare la chiamata a tutti i portatili affinché risponda il primo interno disponibile. Premere OK.

Sono possibili le seguenti due modalità di trasferimento di chiamata:

1- Trasferimento di chiamata annunciato:

▸ Attendere che l'interno che avete chiamato risponda ed annunciare il chiamante.

Premere il tasto per trasferire la chiamata.

Se l'utente interno **non** risponde o è occupato, premere il tasto funzione Fine per riprendere la chiamata esterna.

oppure:

2- Trasferimento di chiamata forzoso:

▸ Premere il tasto.

Il vostro portatile rilascia la linea e l'interno chiamato squilla. Se l'interno chiamato non risponde o è occupato, la chiamata torna automaticamente al vostro telefono dopo circa 30 secondi.

Consultazione sulla linea interna/ Conferenza (richiesta)

Se si sta parlando con un utente **esterno** è possibile metterlo in attesa (con musica di cortesia) e chiamare un utente **interno**, per consultarlo.

Aprire la lista dei portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale di attesa, se attivato (→ pag. 81).

Selezionare il portatile e premere OK. Alla risposta si parla con l'utente interno.

Per riprendere l'utente esterno:

Fine — Premere il tasto funzione.

oppure per attivare una conferenza a 3:

Confer. — Premere il tasto funzione. I 3 utenti (due interni ed un esterno) parlano in conferenza.

Note

- Se sono registrati solo due portatili, il secondo portatile viene chiamato subito dopo aver premuto il tasto .
- Se sono registrati più di due portatili premere a lungo il tasto per chiamarli tutti.

Terminare la conferenza

Premere il tasto.

Se uno degli **interni** preme il tasto , si scollega dalla linea e termina la conferenza ma la conversazione tra l'altro utente interno e l'esterno continua.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna (conferenza forzata)

Condizione: il servizio di **Inclusione int.** è stato attivato e sono registrati sulla base almeno 2 portatili.

Con un portatile si sta effettuando una conversazione verso un numero esterno.

Un altro portatile interno registrato sulla vostra base desidera partecipare alla conversazione in corso. Questo servizio consente al secondo interno di inserirsi in conferenza. L'inclusione viene segnalata acusticamente.

Questo servizio gratuito è offerto dal vostro nuovo telefono e non richiede alcun abbonamento.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

→ → **Telefonia** → **Inclus. Interna**

Attivare o disattivare il servizio premendo il tasto Modifica (☑ = attiva).

Come forzare una "inclusione interna" per attivare una conferenza

È in corso una conversazione esterna alla quale si desidera partecipare.

Premere **a lungo** il tasto di impegno linea.

Si entra in "Conferenza". Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico. Sul display del portatile che si inserisce appare **Conferenza in corso** mentre sul display del portatile che era già in linea, al numero dell'esterno (se è attivo l'abbonamento al servizio CLIP), si aggiungerà il nome dell'interno che si è inserito in conversazione.

Terminare una "inclusione interna"

Premere il tasto di fine chiamata o posizionare il portatile nella sede di ricarica.

Alla chiusura della conferenza tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico.

Se un interno chiude la conversazione premendo il tasto , verrà mantenuto il collegamento tra l'altro portatile e l'interlocutore esterno.

Modificare il nome di un portatile

Durante la registrazione, i nomi dei portatili "INT 1", "INT 2" ecc. vengono assegnati automaticamente tuttavia potete modificarli per assegnare un nome più riconoscibile per voi. Il nome può essere lungo al massimo 10 caratteri. Il nome modificato viene visualizzato nella lista di ogni portatile C610H o compatibile con il servizio (stessa famiglia).

◁▷ Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

▽ Selezionare il portatile.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica il nome

Con il tasto funzione < C cancellare l'attuale nome e poi

Inserire il nome desiderato.

Salva Premere il tasto funzione.

Modificare il numero interno di un portatile

Ad un portatile, durante la registrazione, viene assegnato **automaticamente** il numero libero più basso. Se tutti i numeri interni sono già occupati, l'ultimo, il numero 6 verrà sovrascritto.

È possibile modificare i numeri interni di tutti i portatili registrati (1–6).

◁▷ Aprire la lista dei portatili. Il proprio portatile è contrassegnato con ◀.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica il numero

Premere OK. Viene visualizzata la lista dei portatili. Selezionare quello a cui si vuole cambiare numero.

◁▷ Inserire il numero desiderato, quello precedente viene sovrascritto. Non possono essere assegnati numeri interni già usati o superiori al numero 6.

Salva Premere per salvare la modifica.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato in modo tale che possa già funzionare (servizio plug & play) tuttavia è possibile personalizzarlo per adeguarlo meglio alle proprie necessità.

Chiamata con un solo tasto/ Accesso rapido alle funzioni

I **tasti numerici** 0 + e da 2 ABC fino a 9 WXYZ possono essere associati ad un **numero memorizzato nella rubrica telefonica** per poterlo chiamare premendo un solo tasto.

I **tasti funzione** sinistro e destro sono preassegnati alla **funzione** che appare nell'ultima riga in basso del display, funzione che tuttavia è possibile modificare (→ pag. 72).

La chiamata del numero con un solo tasto oppure l'accesso alla lista delle funzioni si effettua tenendo premuto per 2-3 secondi il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Associare un numero ad uno specifico tasto per la chiamata diretta

- Premere **a lungo** un tasto numerico **oppure:** Premere **brevemente** un tasto numerico ed il tasto funzione Ch.rapida.

Si apre la rubrica telefonica.

- Scegliere il contatto da associare e premere OK.

Il contatto viene associato al tasto numerico e potrà essere chiamato tenendo premuto solo quel tasto per 2-3 secondi.

Se nel contatto della rubrica è presente più di un numero (la rubrica vCard ne contiene

fino a 3) scegliere quale dei 3 numeri va associato al tasto scelto per la chiamata diretta.

Note

- Se il numero assegnato ad un tasto venisse cancellato o modificato dalla rubrica, rimarrà comunque memorizzato nel tasto fino alla sua modifica manuale.
- Per sapere a chi è stato associato ogni tasto numerico premere brevemente il tasto ed apparirà, sulla parte bassa del display, il nome della persona a cui quel tasto è stato assegnato. Se, quando tasto e numero sono stati associati, il contatto della rubrica era privo di nome apparirà il numero stesso. Nomi o numeri lunghi appaiono abbrevviati.

Chiamare/modificare un numero associato ad un tasto

Il portatile si trova in stand-by e almeno un tasto è stato associato ad un numero per la chiamata diretta (con un tasto).

Per chiamare il numero:

- Premere **a lungo** il tasto al quale il numero è stato associato,

oppure:

- Premere **brevemente** il tasto numerico, sulla parte bassa del display appare il nome/numero memorizzato (eventualmente abbreviato); premere il relativo tasto funzione.

Per cancellare/modificare il numero associato al tasto:

- Premendo brevemente il tasto numerico e poi il tasto funzione Modifica è possibile:
  - scorrere nella rubrica ed associare un altro numero a quel tasto, confermare con OK

oppure:

  - cancellare l'associazione del numero con quel tasto numerico premendo il tasto funzione Cancella.

Modificare un tasto funzione

- Premere **a lungo** il tasto funzione sinistro o destro.

Si apre la lista con le funzioni che è possibile assegnare ai tasti. Si può scegliere tra diversi servizi ai quali sarà poi possibile accedere in modo rapido (in genere quelli che si usano più frequentemente):

Sorveglia Bimbo
Per impostare e attivare in modo rapido il servizio Sorveglia Bimbo (→ pag. 71) per la chiamata Baby Call.

Sveglia
Per impostare ed attivare la sveglia (→ pag. 66).

Ripeti il numero
Per dedicare un tasto specifico alla lista per la ripetizione dei numeri selezionati. È comunque possibile usare anche il tasto di impegno linea.

Altre funzioni
Sono qui racchiusi una serie di ulteriori servizi:

Liste delle chiamate

Per aprire il menu con le liste di tutta la tipologia di chiamate.

INT
Per assegnare un tasto specifico alle chiamate tra gli interni del cordless (se sulla vostra base sono registrati più portatili) (→ pag. 69).

SMS
Per aprire il menu SMS (→ pag. 49).

Nascondi numero
Per evitare che il proprio numero venga visualizzato dal chiamato (→ pag. 37). Va premuto prima di ogni chiamata nella quale si vuole nascondere il proprio numero.

- Selezionare un'opzione e premere OK.

Modificare la lingua del menu

È possibile visualizzare sul display il menu in 26 diverse lingue (complete o parziali) tra le quali segnaliamo, oltre a tutte le lingue comunitarie ed europee in genere, anche l'arabo, il russo ed il turco.

→ → **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata ◉.

Scorrere, quindi confermare la lingua desiderata premendo il tasto funzione **Scegli**.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

→ 6 MNO 5 JKL → **OK**

Scorrere, scegliere la lingua desiderata e premere il **tasto funzione destro** per confermarla.

Personalizzare il display

Impostare uno screensaver

Nel portatile Gigaset C610H sono memorizzate diverse immagini tra le quali anche l'orologio digitale. Tra queste immagini potete sceglierne una da usare in stand-by come screensaver in alternativa allo sfondo con display standard.

Attivando uno screensaver la data, l'ora, il nome del portatile e le altre informazioni non saranno più visibili. Durante una telefonata o se il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare lo screensaver.

Se è attivo un **Screensaver** la relativa voce del menu è contrassegnata con ✓.

→ → **Display** → **Screensaver**

Modifica Premere il tasto funzione.

Attiva:

Selezionare **On** (si abilita lo screensaver) oppure **Off** (lo si disabilita).

Scegli il preferito:

Appare il nome del primo screensaver, scorrere con il lato destro del tasto di navigazione per scegliere quello preferito tra i 9 * disponibili, tra i quali anche l'orologio digitale oppure

Visualiz. Premere il tasto funzione per visualizzare l'immagine.

Premendo il lato inferiore del tasto di navigazione è possibile visualizzare uno ad uno i vari screensaver e scegliere quello desiderato premendo con **OK**.

Salva Premere il tasto funzione.

Lo screensaver oscura i dati sul display, premere **brevemente** per visualizzarli.

*: al momento della stampa del manuale

Impostare i caratteri grandi

È possibile visualizzare i contatti presenti nelle liste delle chiamate e nella rubrica telefonica in modo ingrandito per migliorarne la leggibilità. Sul display verrà visualizzata una sola voce al posto di più voci contemporaneamente e i nomi potranno apparire abbreviati.

→ → **Display** → **Caratteri grandi**

Modifica Premere il tasto funzione (☑ = attivi).

Colore dello sfondo del display

È possibile scegliere tra lo sfondo del display nero oppure chiaro.

→ → **Display** → **Schemi di colore**

Scegliendo lo **Schema Colori 1** lo sfondo del display apparirà chiaro mentre con lo **Schema Colori 2** lo sfondo del display apparirà nero. Premere **Scegli** per confermare la scelta.

Luce notturna “di cortesia”

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l’illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia), ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente.
In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

→ → **Display** → **Retroilluminazione**

L’impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure no.

In carica
Selezionare **On** oppure **Off**. Scegliete **Off** se desiderate spegnere totalmente il display del portatile quando si trova nella sede di ricarica o viceversa.

Non in carica
Selezionare **On** oppure **Off**. Scegliete **On** se desiderate che quando il portatile non è in carica il display rimanga comunque sempre acceso o viceversa.

Nota
Con l’impostazione **On** il tempo di autonomia del portatile si riduce.

Salva Premere il tasto funzione.

Solleva e Parla

Se è stato attivato questo servizio, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea.

→ → **Telefonia** → **Solleva e Parla**

Modifica Premere tasto funzione (☑ = attivo).

Regolare il volume di conversazione

Durante una conversazione esterna o in stand-by è possibile regolare il volume di conversazione in viva voce o tramite ricevitore all’orecchio, a seconda della modalità in uso, selezionandolo tra cinque livelli.

Per regolare il volume quando il portatile è in stand-by:

Premere per richiamare il menu **Regola il volume**.

Regolare il volume del ricevitore.

Passare alla riga **Viva voce:**

Regolare il volume del viva voce.

Salva Premere il tasto funzione per salvare il livello impostato.

Per regolare il volume durante una conversazione:

Premere il tasto di navigazione.

Si accede direttamente alla regolazione della modalità in uso (Ricevitore o Viva voce):

Regolare il volume.

Nota
Le impostazioni per il ricevitore valgono anche per un eventuale auricolare a filo collegato.

L’impostazione viene salvata automaticamente dopo ca. 3 secondi oppure premendo il tasto funzione Salva facilitandone l’uso anche a persone con ridotta autonomia.

Se il tasto è già in uso per un’altra funzione, per es. per parlare contemporaneamente con due numeri “alternando” la conversazione (→ pag. 38) premere:

Opzioni Aprire il menu.

Regola il volume

Impostare e premere OK.

Nota

È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 31).

Impostare la suoneria

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 3 = ▂▄▆) e la modalità „Crescendo“ (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▂▄▆▆▆).
- Suoneria:
  Si può scegliere tra diverse melodie di cui 3 classiche.

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per identificare le:

- **Chiamate interne**
- **Chiamate esterne**

Impostare volume/melodia della suoneria in funzione del tipo di chiamata

Differenziando melodia e/o volume sarà possibile riconoscere subito il tipo di chiamata interna o esterna:

→ → **Audio** → **Suonerie (Portatile)**

Accedere a **Regola il volume** per modificare il volume delle **Chiamate interne ed appuntamenti** (per le ricorrenze memorizzate) o delle **Chiamate esterne**.

Regolare il volume per le chiamate interne e le ricorrenze/appuntamenti memorizzati nei contatti in rubrica.

Passare alla riga successiva.

Impostare il volume per le chiamate esterne.

Salva — Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Passare alla riga successiva ed aprire il menu delle melodie.

Scegliere la melodia desiderata per le chiamate esterne e quelle interne.

Salva — Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Salvaguardate la vostra privacy

Con i seguenti servizi potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando volete voi. La vostra tranquillità e privacy sarà così salva.

Per consentirvi la massima flessibilita d'uso i servizi di "Salvaguardia di privacy e tranquillità" hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati. Pertanto, qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 6), potete attivare su un portatile il servizio "Rispondi solo quando vuoi tu" nella fascia oraria desiderata ed in un altro "Disattivare la suoneria per le chiamate anonime" o il "Beep" piuttosto che il servizio "Sorveglia Bimbo" o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime o in Monitoraggio ambiente e così via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile. Eventuali portatili GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso.

Servizio Non disturbare - Rispondi solo quando vuoi tu

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili C610H o altri modelli Gigaset dotati di questa funzione.

Attivando questo servizio è possibile disabilitare l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte), eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questo servizio può avere molteplici applicazioni inclusa quella di contrastare in

modo semplice ma efficace e a costo zero, eventuali molestie telefoniche perpetrate mediante telefonate ripetute, ad esempio durante la notte.

→ → Audio → Suonerie (Portatile) → Funz.Non disturbare

Chiamate esterne:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Scegliendo **On** sarà possibile impostare la fascia oraria:

Non squillare dalle:
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare.

alle:

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria per le chiamate anonime

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili C610H o altri modelli Gigaset dotati di questo servizio. Eventuali altri modelli di portatile squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

Se non volete essere disturbati da chiamate anonime ed indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene identificato; il numero (o il nome se presente in rubrica) deve apparire sul display. La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante "Sconosciuto".

Poichè i servizi "Non disturbare" agiscono sulla suoneria dello specifico portatile e non su quella della base, qualora la suoneria della base (solo C610A) disturbi regolarla al minimo (vedere relativa procedura):

→ → Audio → Suonerie (Portatile) → NoSuChAnonima

Premere Modifica per attivare o disattivare il servizio (☑ = attivo).

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria

È possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o silenziarla per la chiamata in corso. Non è possibile riattivare la suoneria durante la chiamata.

Disattivare la suoneria in modo permanente

[*] Premere a **lungo** il tasto asterisco.

Sul display appare l'icona .

Riattivare la suoneria

[*] Premere a **lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata in corso

Silenzia Premere il tasto funzione.

Non disturbare - Segnalare la chiamata entrante con un Beep al posto dello squillo

Attenzione: affinchè sia udibile il livello del Beep viene emesso con volume piuttosto alto per cui si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio quando squilla con il beep (vedere anche le Note di sicurezza a pag. 7).
Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi **un breve ma acuto segnale** ("Beep").

[*] Premere il tasto asterisco **a lungo, per almeno 3 sec.**

Beep Premere il tasto funzione (beep) entro 3 secondi, se il Beep è attivo appare un messaggio di conferma (se non viene premuto il tasto funzione Beep si silenzierà completamente la suoneria). Quando il Beep è attivo quel determinato portatile segnalerà le chiamate solo attraverso il beep. Sul display appare l'icona .

Per ripristinare lo squillo normale tenere premuto il tasto asterisco per circa 3 secondi.

Non disturbare - Sorveglianza del bimbo/monitoraggio ambiente (Babyphone)

Questo servizio vi consente di monitorare la serenità del sonno del vostro bimbo (se piange vi arriva la chiamata) e contemporaneamente salvaguardare la sua quiete (in caso riceviate chiamate il portatile vicino al bimbo non squilla).

Se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunta una determinata soglia di rumore (Livello sensibilità: Alto/Basso), viene automaticamente chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) che voi avrete precedentemente memorizzato.

La chiamata Sorveglia Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile, tipo di melodia in uso, ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quelli di impegno linea e di fine chiamata per rispondere o chiudere una conversazione. L'altoparlante del portatile può essere attivato o disattivato (**Com. bidirezionale** = **On** oppure **Off**). Se è attivato **Com. bidirezionale**, è possibile far sentire al bimbo la propria voce per tranquillizzarlo. Il servizio con comunicazione bidirezionale potrebbe essere molto utile anche per una persona anziana che, se in difficoltà, potrebbe chiamare aiuto attivando così la chiamata al numero preimpostato in Sorveglia bimbo e poi avvalersi del portatile per conversare con il chiamato.

Provare il servizio in condizioni normali ed assicurarsi che soddisfi le esigenze della persona che lo deve utilizzare prima di usarlo in condizioni di reale emergenza. Gigaset non può assumersi alcuna responsabilità al riguardo.

In caso di chiamate entranti, se il servizio è attivo, il portatile in Sorveglia Bimbo non squilla, le chiamate vengono segnalate solo otticamente sul display; è comunque possibile rispondere. Eventuali altri portatili e la base (solo C610A) squillano comunque per cui, qualora disturbino, regolare le suonerie al volume desiderato.

Se si spegne il portatile, il servizio Sorveglia Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente il servizio al bisogno.

Attenzione!

- **Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni del servizio Sorveglia Bimbo (la sensibilità e che il numero a cui eventualmente dovrà essere inviata la chiamata sia corretto).**
- Il servizio Sorveglia Bimbo attivo riduce un poco l'autonomia pertanto è consigliabile lasciare il portatile nella sede di ricarica.
- La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.
- Gli eventuali altri portatili registrati sulla stessa base squillano normalmente (potrebbero essere usati in altri locali) per cui se disturbano è possibile spegnerli del tutto, spegnere la sola suoneria, abbassarla o impostare anch'essi in "Monitoraggio ambiente" (anche con numeri da chiamare diversi). Ovviamente solo uno di essi potrà impegnare la linea e chiamare.

Attivare il servizio Sorveglia Bimbo e inserire il numero da chiamare

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

▸ Modificare i seguenti dati usando il tasto di navigazione:

Attiva:
Per attivare il servizio selezionare **On**.

Invia la chiamata a:
Selezionare il tipo di chiamata: **Interna** oppure **Esterna**.

Se è stata impostata una chiamata esterna appare:

Numero: copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica (premere il tasto funzione 📖) oppure digitarlo manualmente.

Se è stata impostata una chiamata interna appare:

Portatile: premere il tasto funzione Modifica → selezionare il portatile oppure **Chiama tutti**, volendo far squillare tutti i portatili → OK.

Sul display in stand-by apparirà la predisposizione del portatile in Sorveglia Bimbo ed il numero esterno o del portatile che verrà eventualmente chiamato. Nel caso sia stato scelto di inviare la chiamata a tutti i portatili come indicazione apparirà <**INT***>.

Com. bidirezionale:
La comunicazione bidirezionale attiva il ricevitore (non il vivavoce) del portatile (selezionare **On**) così da poter parlare con chi risponde alla chiamata Sorveglia Bimbo.

Livello sensibilità:
Selezionare la sensibilità per il livello di rumore (**Basso** oppure **Alto**).

▸ Salvare le modifiche con Salva.

In stand-by viene visualizzato il destinatario esterno oppure interno impostato.

Il display in stand-by con Sorveglia Bimbo attivo appare nel modo seguente (con base Gigaset C610-C610A):

Modificare il numero di destinazione interno/esterno precedentemente impostato

→ ★ → **Sorveglia Bimbo**

▸ Accedere come per la prima attivazione del numero esterno o interno, cancellare con il tasto funzione < C il numero attuale ed inserire il nuovo numero (→ pag. 78).

Sorveglia Bimbo: interrompere la chiamata/disattivare il servizio

Se la chiamata è inviata a uno o a tutti i portatili interni premere il tasto sui portatili raggiunti dalla chiamata Sorveglia Bimbo.

Premere in stand-by il tasto funzione Off su ogni singolo portatile con servizio attivo per disattivare la modalità Sorveglia Bimbo.

Disattivare il servizio Sorveglia Bimbo da remoto

Condizione: il telefono fisso o cellulare con il quale si risponde alla chiamata deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF) ma tutti i telefoni da parecchi anni ormai lo sono (non vanno bene ad esempio i vecchi telefoni a disco combinatore).

▸ Rispondere alla chiamata Sorveglia Bimbo e premere i tasti 9 #.

Una volta disattivato il servizio, il Sorveglia Bimbo non effettua altre chiamate.

Se si desidera riattivare il servizio Sorveglia Bimbo con lo stesso numero:

▸ Ripetere la procedura di attivazione e impostarlo con Salva (→ pag. 78).

Non è possibile riattivare il servizio da remoto.

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Acustica tasti**: affinchè la pressione di ogni tasto venga confermata.
- **Toni di conferma**:
  - **Tono di segnalazione**: quando si inseriscono dati, si effettuano impostazioni e all'arrivo per es. di un SMS oppure di una nuova voce nella lista della segreteria o delle chiamate;
  - **Tono di errore**: in caso di inserimenti errati;
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu.
- **Tono batterie scariche**: quando le batterie devono essere ricaricate.

→ → **Audio** → **Toni di avviso**

▸ Modificare i seguenti dati:

Tono dei tasti:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Toni di conferma:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Batteria scarica:
Selezionare **On** oppure **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostazione Prefisso per il trasferimento via SMS di vCard in rubrica

Attenzione: questo servizio viene descritto perchè supportato dal telefono ma non è generalmente supportato dal servizio SMS disponibile in Italia.

Affinché i contatti con struttura vCard dopo essere stati trasferiti via SMS possano essere immediatamente utilizzabili ed evitare, per quanto possibile, adattamenti manuali dei prefissi, è opportuno che siano impostati i campi di conversione prefissi modificabili con la procedura di seguito indicata.

Alcuni di questi numeri sono già preimpostati.

→ → **Telefonia** → **Prefissi**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

▸ Modificare i dati su più righe:

Selezionare il campo da modificare.

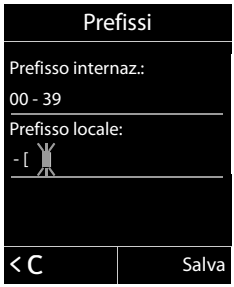
Spostarsi avanti/indietro all'interno del campo in modifica.

< C Cancellazione di eventuali cifre errate nel prefisso: premere il tasto funzione.

Digitare le cifre del prefisso corretto.

Salva Premere il tasto funzione.

Esempio:



Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate

- la registrazione del portatile sulla base
- la data e l'ora
- le voci della rubrica, le liste delle chiamate, le liste degli SMS

→ → **Sistema** → **Reset portatile**

Sì Premere il tasto funzione.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base devono essere effettuate con un portatile Gigaset C610H registrato.

Modificare le suonerie della base (solo Gigaset C610A)

La base dotata di segreteria vi fornisce anche delle suonerie indipendenti dal portatile così da poter sentire se arriva una chiamata anche se il portatile è in un'altra stanza.

- Volume:
  È possibile scegliere tra 6 livelli di volume (1–5; ad es. volume 3 = ▂▄▆▯) e la modalità „Crescendo" (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ▂▄▆◢). È posssibile anche azzerare completamente il volume della suoneria della base.
- Suonerie:
  È possibile scegliere tra una lista di melodie memorizzate.

In stand-by:

→ → **Audio** → **Suonerie (Base)**

▸ Modificare i seguenti dati:

Volume:

Impostare il volume.

Passare alla riga successiva.

Melodia:

Impostare la melodia tra le 11 * disponibili.

Salva Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

*: al momento della stampa del manuale

Modificare il nome della base

Condizione: il portatile è registrato su almeno 2 basi.

Se il portatile C610H è stato registrato su almeno 2 basi (fino a 4) nel menu di secondo livello del portatile appare la possibilità di scegliere e anche cambiare il nome della base.

→ → **Portatile** → **Scegli la base**

Compare la lista delle basi registrate (Base 1 fino a 4 e **Base migliore**).

Scegliere la base a cui si vuole cambiare il nome, premere il tasto funzione Nome poi cancellare il nome attuale con < C, quindi inserire il nuovo nome desiderato per quella base.

Mettere in attesa la conversazione con o senza musica di cortesia

Condizione: per la musica su attesa è necessario aver registrato almeno 2 portatili.

Quando state conversando con un esterno, la musica di cortesia su attesa, se abilitata, viene inviata premendo il lato sinistro INT del tasto di navigazione per consultare un altro utente interno senza essere sentiti oppure per trasferirgli la chiamata.

→ → **Audio** → **Musica su attesa**

Premere Modifica per attivare o disattivare la musica su attesa (☑ = attivo).

Se durante una conversazione esterna invece che INT viene premuto il tasto funzione "Attesa", anche se la funzione "Musica su attesa" è abilitata, il vostro interlocutore (in attesa) non sentirà alcuna musica di cortesia. Utile per un'attesa breve, per consultare un utente esterno* o per attivare una conferenza a tre*.

Le funzioni di cui sopra sono dedicate a specifici servizi di trasferimento e, mettendo in attesa il corrispondente, non consentono neppure a voi di sentire ciò che viene detto.

Se volete mettere in attesa l'interlocutore continuando a sentire ciò che lui dice deve essere usato il tasto "Mute" che disattiva solo il vostro microfono (senza musica su attesa).

*: se il servizio è fornito dall'operatore di rete e previo specifico abbonamento al servizio

Protezione delle impostazioni della base

Proteggere le impostazioni della base personalizzando il PIN di sistema. Il PIN di sistema verrà richiesto quando si registra e cancella un portatile dalla base oppure quando si ripristinano le impostazioni iniziali.

Modificare il PIN di sistema

È possibile cambiare il PIN di sistema a 4 cifre (impostazione iniziale: **0000**) presente nella base con un PIN a 4 cifre noto soltanto a voi.

Gigaset C610A: se il PIN di sistema non è stato personalizzato (diverso da 0000), al fine di tutelare la riservatezza dei messaggi nella vostra segreteria, non sarà possibile ascoltarli da remoto → pag. 62.

→ → **Sistema** → **PIN del sistema**

Inserire il PIN di sistema attuale e premere OK.

Inserire il nuovo PIN di sistema attuale e premere OK.

Ripristinare il PIN di sistema ed inizializzazione completa

Se aveste dimenticato il PIN di sistema, è possibile ripristinare sulla base il codice originario **0000**.

Scollegare la base dalla presa di corrente. Tenere premuto il tasto registrazione/Paging sulla base, mentre contemporaneamente si ricollega la base alla presa di corrente. Rilasciare il tasto circa 5 secondi dopo aver ricollegato la base alla corrente.

La base è reimpostata sui parametri iniziali e il PIN di sistema torna su **0000**.

Per visualizzare la nuova condizione sul display è necessario attendere qualche secondo e poi premere a lungo il tasto impegno linea su ogni portatile registrato; a questo punto se l'inizializzazione si è conclusa con successo sul display dovrà apparire un messaggio come "Nessuna Base" oppure "Registra il portatile" che vi informa che quel portatile non è più registrato.

Nota

Tutti i portatili vengono cancellati e devono essere registrati nuovamente.

Ripristinare i parametri iniziali della base

Durante il ripristino dei parametri iniziali

- l'ora e la data rimangono invariate,
- i portatili rimangono registrati,
- la **Modalità Eco** e la **Modalità Eco +** vengono disattivate,
- il PIN di sistema non viene ripristinato.

→ → **Sistema** → **Reset della base**

Inserire il PIN di sistema e premere OK.

Sì Premere tasto funzione.

Repeater Gigaset

Avvertenza: per poter attivare il Repeater è necessario che le modalita Eco ed Eco+ siano disabilitate.

Con un Repeater Gigaset è possibile estendere la copertura della base e migliorare la qualità di ricezione che influisce in modo determinante sulla qualità della conversazione. Per utilizzarlo bisogna attivare la modalità Repeater.
Le conversazioni in corso verranno interrotte.

→ → **Sistema** → **Modalità Repeater**

Premere Modifica per attivare o disattivare il Repeater (☑ = attivo).

Registrare il Gigaset Repeater sulla base

Dopo aver predisposto la base attivando tramite portatile la modalità Repeater è necessario che i due apparati si riconoscano l'uno con l'altro.

Per completare la registrazione del Repeater Gigaset e renderlo operativo con la vostra base è necessario premere il tasto di registrazione sulla base (come se si stesse registrando un altro portatile) e contemporaneamente accendere il Gigaset Repeater collegando l'alimentatore.

Il LED sinistro del Gigaset Repeater deve lampeggiare irregolarmente. Quando il LED smette di lampeggiare (resta acceso), significa che la registrazione è conclusa e l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.

Dopo l'attivazione o disattivazione del Repeater o l'installazione di un ulteriore Repeater, è necessario spegnere e riaccendere il portatile; a questo punto l'apparecchio è pronto al funzionamento con la base.
Per ulteriori informazioni, avvertenze e per la procedura completa e dettagliata per l'associazione del cordless con il Repeater è importante attenersi a quanto descritto nel manuale d'uso di Gigaset Repeater.

Nota

Il manuale d'uso del Repeater è il riferimento principale a cui affidarsi in caso di problemi poichè le modalità di registrazione potrebbero cambiare a seconda della generazione di Repeater in uso.

Impostazioni tecniche

Modificare le seguenti impostazioni solo se le caratteristiche tecniche e l'operatività della linea telefonica in uso lo richiedono (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Tipo di selezione e tempo di Flash

L'impostazione attiva è contrassegnata con ◉.

Modificare il tipo di selezione

Si può scegliere tra:

- Selezione a toni (DTMF)
- Selezione decadica ad impulsi (DP)

→ → **Telefonia** → **Tipo di selezione**

Scegliere il tipo di selezione adatta alla propria linea telefonica (◉ = attiva) e premere **Scegli**.

Se non sapete che tipo di selezione è adatta alla vostra linea eseguite una telefonata senza modificare nulla. Se la chiamata non andasse a buon fine provate ad impostare la selezione decadica (in uso esclusivo ormai solo su vecchie centrali telefoniche ma riconosciuta anche da quelle di recente generazione).

Modificare il tempo di Flash

→ → **Telefonia** → **Tempo di Flash**

Scegliere il tempo di Flash e confermare con **Scegli**. Valori possibili: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms (◉ = valore impostato).

In Italia i valori più comuni sono 80/100 ms, comunque i centralini telefonici potrebbero avere tempi di Flash diversi che vanno verificati nel manuale del PABX o chiesti al suo costruttore/installatore.

Memorizzare i prefissi

Condizione: per l'accesso alla linea pubblica dal proprio centralino telefonico (PABX) è necessario anteporre un prefisso, per esempio „0".

→ → **Telefonia** → **Linea esterna**

Inserire o modificare il prefisso (max. 3 cifre).

Salva Premere il tasto funzione.

Se è stato memorizzato un prefisso:

- Viene automaticamente anteposto al numero quando si richiama dalla lista delle chiamate del tasto messaggi.
- È necessario inserire il prefisso manualmente in tutti gli altri casi.
- Con **< C** si cancella il prefisso esistente.
- Quando durante l'invio di un SMS si copia il numero del destinatario dalla rubrica telefonica, bisogna cancellare il prefisso.

Impostare le pause

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc.) tra la pressione del tasto di impegno linea e l'invio del numero di telefono.

Aprire il menu.

[*] [#] [0 +] [5 JKL] [#] [1 ∞] [6 MNO]

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) e premere **OK**.

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi "Modificare il tempo di Flash") che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).

Aprire il menu.

*, #, 0 +, 5 JKL, #, 1, 2 ABC

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) e premere OK.

Modificare la pausa di selezione (Pausa dopo il prefisso)

Condizione: è stato memorizzato un prefisso (➜ pag. 83).

Aprire il menu.

*, #, 0 +, 5 JKL, #, 1, 1

Premere i tasti in sequenza.

Inserire le cifre per la durata della pausa (**1** = 1 sec.; **2** = 2 sec.; **3** = 3 sec.; **4** = 6 sec.) e premere OK.

Inserire una pausa: tenere premuto per circa 2 secondi il tasto R. Sul display deve apparire la lettera P.

Selezione mista (Commutare temporaneamente sulla selezione a toni DTMF)

Se il vostro centralino telefonico utilizza ancora la selezione ad impulsi (DP), ma si desidera temporaneamente passare a quella a toni (DTMF), per esempio, per ascoltare la segreteria di rete.

Condizione: è in corso una conversazione o comunque è stato selezionato un numero esterno (es. quello della segreteria).

*

Premere il tasto asterisco.

Dopo aver riagganciato si ripristina automaticamente la selezione ad impulsi.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo Gigaset alla pagina www.gigaset.com/it/service.

In questo modo vi potremo fornire un servizio migliore qualora aveste la necessità di chiamarci per chiarimenti tecnico-funzionali sul prodotto o per una richiesta di assistenza in garanzia. Potrete anche contattare direttamente il nostro servizio clienti via e-mail.

Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito **www.gigaset.com/it/service** potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità prodotti: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Database filtro prodotti: consente di cercare ad esempio quali modelli hanno la segreteria, quali il display a colori, quali il bluetooth, a quali può essere collegata la cuffia a filo, i modelli duo o trio ecc,
- Database di confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- La possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software (verificare quali modelli lo consentono, in genere quelli con porta USB),
- Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,
- Ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** al numero:

199.15.11.15

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Avete installato il cordless e vi siete accorti che il portatile non mantiene data e ora corrette.

1. Il comportamento può essere dovuto alla rete telefonica.
   - Leggere le informazioni riportate nella nota di ➜ pag. 20.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata ⏻.
2. Le batterie sono scariche.
   - Caricare o sostituire, se troppo vecchie, le batterie (➜ pag. 15).

Il menu appare incompleto.

Il menu è solo parzialmente visibile.

- Attivare la modalità estesa (**Modalità Completa per Esperti**) (➜ pag. 30).

Sul display lampeggia Nessuna Base.

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione del Modo Eco.
   - Disattivare la Modalità Eco (➜ pag. 65) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito (➜ pag. 13) e che sia presente la corrente nella presa.

Sul display lampeggia Registrare il portatile.

Il portatile non è registrato sulla base oppure è stato cancellato ad esempio dopo un'inizializzazione completa.

- Registrare il portatile (➜ pag. 67).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (➜ pag. 76).
2. È impostato il trasferimento di chiamata.
   - Disattivarlo (➜ pag. 37).
3. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
   - È stato impostato il servizio "Non disturbare" per le chiamate anonime (➜ pag. 76). Disattivare il servizio "Non disturbare".
4. Il telefono squilla solo in certi orari.
   - È stato impostato il servizio "Non disturbare: rispondi solo quando vuoi tu" che consente di non far squillare il portatile in una determinata fascia oraria. Disabilitare la fascia oraria oppure ampliarla.

Non si sente la suoneria/tono di selezione.

Non è stato utilizzato il cavo telefonico in dotazione oppure è stato sostituito con un nuovo cavo con i collegamenti non corretti.

- Utilizzare sempre il cavo telefonico in dotazione oppure, al momento dell'acquisto di un nuovo cavo, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione (➜ pag. 13).

La conversazione si interrompe ogni ca. 30 secondi.

1. È stata attivata la modalità Repeater o è stato collegato un nuovo Gigaset Repeater alla base senza aver spento e riacceso il portatile per terminare la procedura di sicurezza della registrazione.
   - Spegnere e riaccendere il portatile.

Tono di errore con il PIN di sistema.

1. Il PIN di sistema inserito non è corretto.
   - Reinserire il PIN di sistema corretto.
2. Avete dimenticato il PIN.
   - Ripristinare il PIN di sistema su 0000 (➜ pag. 81).

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto MUTE.

- Riattivare il microfono (➜ pag. 36).

Il numero del chiamante non viene visualizzato nonostante il servizio CLIP sia stato sottoscritto presso l'operatore di rete.

La trasmissione del numero è bloccata.

› **Il chiamante** ha chiesto al proprio operatore di rete di trattare il numero come riservato o ha bloccato lui stesso la visualizzazione del numero.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento.

L'azione non è andata a buon fine o l'operazione non è prevista in quel contesto.

› Ripetere la procedura.
Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

Selezione impostata su DP (selezione ad impulsi).

› Impostare il portatile sulla selezione a toni DTMF.

solo Gigaset C610A:

Nella lista delle chiamate al messaggio non è associata l'ora.

La data/l'ora non sono impostate.

› Impostare la data/l'ora (→ pag. 19).

La segreteria telefonica interrogata da remoto non riconosce il PIN, questa situazione viene annunciata con il messaggio „PIN non valido".

1. Il PIN di sistema inserito è sbagliato.
   › Inserire nuovamente il PIN di sistema.
2. Il PIN di sistema è ancora impostato su 0000.
   › Impostare un PIN di sistema diverso da 0000 (→ pag. 81).

La segreteria telefonica non registra e, quando chiamata, invia l'annuncio del risponditore invece che quello della segreteria.

La memoria è piena.

› Cancellare i messaggi vecchi già ascoltati.

› Ascoltare i nuovi messaggi e cancellarli.

Esclusione di responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell'immagine) che restano accesi o spenti. Poichè un pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

La dichiarazione CE di conformità è redatta separatamente per la parte fissa (Base) e parte mobile (Portatile).

Dall'area Customer Service - Download aprite il file relativo al vostro paese per cercare ciò che vi serve. La dichiarazione di un portatile internazionale potrebbe essere archiviata anche in "International Declarations of Conformity".

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato cordless è un ricetrasmettitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti per l'esposizione alle onde radio. Sono state considerate sia le direttive Europee EN che le direttive elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP, ove applicabili, data la bassa potenza emessa. In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che l'apparato possa essere utilizzato a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica Italiana.

Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso, nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso e, talvolta, anche sotto la base del prodotto. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il **Servizio Clienti Italia**

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso.

È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.

- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima.
  A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente.
La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro telefono

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): ottenuta a settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): ottenuta a febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TüV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Risparmio energetico

Con la scelta di un prodotto progettato con tecnologia ECO DECT di seconda generazione sviluppata da Gigaset Communications contribuite attivamente alla tutela dell'ambiente.

Smaltimento degli apparati a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Smaltimento delle batterie a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Contributo Pile e Accumulatori assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028
Ai sensi del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile ed accumulatori e relativi rifiuti"

L'apparato è stato progettato in modo tale da rendere le batterie in uso facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile, come rimuoverle e come smaltirle correttamente a fine vita.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato su accumulatori e batterie indica che, alla fine della loro vita utile, devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti conferendole agli idonei centri di raccolta differenziata (riciclerie locali) oppure negli appositi contenitori dislocati sul territorio nazionale che i sistemi di raccolta, appositamente costituiti e finanziati dai produttori, si faranno carico di gestire per la raccolta ed il trattamento a norma di legge.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Le batterie in uso in questo apparato rispettano l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi ⚠

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente scollegando tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1. **Rimuovere eventuali batterie presenti**.
2. Lasciar defluire il liquido.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato alla sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che potrebbe danneggiarlo.

Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Tecnologia:	Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)
Quantità:	2
Formato:	AAA (Ministilo, HR03)
Tensione:	1,2 V
Capacità:	550 - 1000 mAh

Il portatile viene fornito con due batterie aventi le caratteristiche tecniche su indicate.

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care nelle FAQ (domande frequenti) del sito Gigaset:

www.gigaset.com/service

Solo l'uso di batterie raccomandate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Con questo cordless è possibile caricare batterie con una capacità fino a 1000 mAh. L'utilizzo di batterie speciali ad alte prestazioni oppure batterie di capacità superiori per i telefoni cordless sarebbe inutilmente costoso.

L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale e

dall'età delle batterie in uso. (Tutti i tempi di seguito indicati sono calcolati in condizioni ottimali di funzionamento.)

	Capacità (mAh) ca.			
	550	700	800	1000
Autonomia in stand-by (ore)*	160/ 48	185/ 56	210/ 64	260/ 79
Autonomia in conversazione (ore)	10	12	13	17
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno **	85	7,5	115	140
Tempo di ricarica nella base (ore)	7,5	8,5	10	12
Tempo di ricarica nel supporto in dotazione con l'aggiuntivo C610H (ore)	6,5	7,5	8,5	10,5

* senza/con illuminazione del display
** senza illuminazione del display

Consumo di corrente

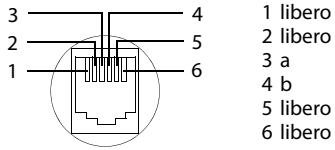
In modalità stand-by:
Gigaset C610: circa 1. 1 Watt.
Gigaset C610A: circa 1,2 Watt.

In conversazione:
Gigaset C610: circa 1,0 Watt.
Gigaset C610A: circa 1,1 Watt.

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Profilo GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Banda di frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, media per canale (con 1 portatile) 250 mW, massima
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Cavo di linea: collegamenti corretti



Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole generali:

- Ad ogni tasto numerico tra [0 +] e [9 WXYZ] sono associati una cifra e diversi caratteri.
- Il cursore viene mosso premendo ogni lato del tasto di navigazione. Premendo **a lungo** oppure si sposta il cursore **di parola in parola**.
- Premendo il tasto asterisco [* ⇧] si apre il set dei caratteri speciali. Scegliere il carattere desiderato e poi premere il tasto funzione Inserisci per inserire il carattere nella posizione indicata dal cursore.
- Per inserire le cifre premere **a lungo** il tasto da [0 +] a [9 WXYZ] relativo alla cifra da inserire.
- Premere il tasto funzione < C, per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore. Premendo **a lungo** si cancella la **parola** a sinistra del cursore.
- In rubrica, la prima lettera di nome e cognome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Scrivere SMS/nomi

Per inserire caratteri/cifre premere più volte il tasto corrispondente.

Premere **a lungo** un tasto per inserire il numero corrispondente a quel tasto.

Tabella di associazione tasti numerici/ caratteri

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
[1 ∞]	1									
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
[3 DEF]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
[4 GHI]	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
[5 JKL]	j	k	l	5						
[6 MNO]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß				
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
[9 WXYZ]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[0 +]	␣ 1)	.	,	?	!	↵ 2)	0			

1) Spazio
2) Termine di riga (non usato nella rubrica)

I caratteri associati al tasto premuto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra. Premere ripetutamente il tasto per inserire il carattere desiderato e rilasciare quando si vuole inserire il carattere evidenziato.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o in numeri

Premere **brevemente** il tasto cancelletto [⊸#] per passare da una modalità all'altra.

123	Modalità inserimento numeri
abc	Modalità inserimento caratteri minuscoli
Abc	Modalità inserimento caratteri maiuscoli *

* Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità in uso viene visualizzata sul display in basso a destra.

Premere il tasto cancelletto [⊸#] **prima** dell'inserimento di ogni carattere che si desidera scrivere in maiuscolo.

In fase di scrittura di un SMS:

Sul display in alto a destra è presente un contatore di caratteri che si decrementa ad ogni carattere inserito indicando, a partire dai 612 caratteri che è possibile globalmente inserire, il numero di caratteri che è ancora possibile inserire nell'SMS che state scrivendo.

Tra parentesi appare un numero che indica in quanti SMS concatenati verrà inviato il vostro SMS. Poichè ogni 160 caratteri (SMS standard) l'operatore vi addebita un SMS, la cifra tra parentesi vi indicherà quanti SMS pagherete anche se apparentemente ne avete trasmesso uno solo.

Accessori

Portatili Gigaset

Gli accessori sotto indicati sono solo un esempio di come esaltare le prestazioni del vostro sistema e potrebbero non essere commercializzati in tutti i paesi tuttavia, nell'ampia gamma di aggiuntivi Gigaset commercializzati nel nostro paese, belli, semplici da usare, completi di ogni funzionalità, con magnifici display a colori e soprattutto tutti dotati dell'alta qualità che il marchio Gigaset **Made in Germany** assicura, troverete ciò che vi serve ma anche ciò che meglio si addice all'ambiente nel quale l'apparato andrà inserito.

Tutti i portatili Gigaset sono dotati dell'esclusiva tecnologia Green Home che consente di ridurre notevolmente il consumo di corrente (fino al 60%) e di minimizzare, fino ad annullare completamente, l'emissione di onde radio; in questo modo potrete creare attorno a voi un ambiente a misura d'uomo.

Portatili Gigaset

Trasformate il vostro Gigaset in un vero e proprio centralino telefonico senza fili:

Portatile Gigaset C610H

- Display TFT 1,8", 65.000 colori illuminato
- Tastiera illuminata
- Viva voce
- Suonerie polifoniche
- Rubrica telefonica per circa 150 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Servizio "Non disturbare" per non fare squillare il portatile se la chiamata è anonima o in una determinata fascia oraria
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- Sveglia
- Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente (Babyphone), chiamata rapida
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

www.gigaset.com/gigasetc610h

Portatile Gigaset S810H

- Ampio display TFT 1,8", illuminato, 65.000 colori
- Tastiera illuminata
- Tasti laterali per una comoda regolazione del volume
- Viva voce di alta qualità
- Rubrica telefonica per circa 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 13 h/180 h, con normali batterie ricaricabili ministilo tipo AAA
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (ad esempio consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care, ignora le chiamate anonime etc.)
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base con SMS)
- Sveglia
- Porta mini USB standard e Bluetooth
- Funzione di monitoraggio dell'ambiente (Babyphone), anche con funzionalità di conversazione bidirezionale
- Sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
- Possibilità di caricare da PC file audio * nei più comuni formati (es. MP3, Wave ecc) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore * o la canzone del tuo cantante preferito *)
- Possibilità di caricare da PC immagini/foto * nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, etc.) per l'uso come screensaver (ad esempio lo stemma della tua squadra del cuore *) in stand-by e/o la foto del chiamante sul display
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico
- Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile

* purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigasets810h

Portatile Gigaset E36H

- Il portatile ergonomico per tutti ma studiato per soddisfare le esigenze di chi non è più giovane, per i deboli di vista e di udito
- Tastiera con tasti e numeri grossi di facile lettura ed uso
- Caratteri sul display grossi o molto grossi di facile leggibilità per chiunque
- Adatto all'uso anche per persone con apparecchi acustici * sia all'orecchio sia con il forte viva voce appoggiandolo ad esempio sul tavolo
- 4 grossi tasti per le chiamate urgenti o per i numeri di uso frequente
- Rubrica telefonica per circa 100 voci
- CLIP da cintura predisposta con forellini per infilare una cordicella (non in dotazione) che consente di appenderlo al collo
- Presa jack standard da 2,5 mm per auricolare telefonico

(*): data la varietà di apparecchi acustici in commercio si suggerisce una verifica con lo specifico apparecchio in uso

www.gigaset.com/gigasete36

Portatile Gigaset E49H

- Resistente agli urti, alla polvere e agli spruzzi (IP 54)
- Robusta tastiera con tecnologia Polydom
- Tastiera illuminata
- Display a colori
- Rubrica per 150 voci
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 12 h/250 h, 2 batterie ministilo tipo AAA
- Comodo viva voce
- Chiamata a vibrazione (vibracall)
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- Sveglia
- Sorveglia Bimbo (Babyphone)
- SMS fino a 640 caratteri

www.gigaset.com/gigasete49h

Portatile Gigaset SL37H

- Display illuminato, 65.000 colori
- Dimensioni analoghe a quelle di un cellulare
- Tastiera illuminata
- Viva voce di alta qualità
- Suonerie polifoniche
- Chiamata a vibrazione (vibracall)
- Rubrica telefonica per circa 250 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Foto CLIP
- SMS (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- Interfaccia PC per la gestione delle voci della rubrica, delle suoneria e degli screensaver
- Bluetooth™ (Headset Profile)
- Funzione Sorveglia Bimbo
- Funzione Walky-Talky

www.gigaset.com/gigasetSL37H

Portatile Gigaset SL400H

- Tastiera e struttura in elegante metallo
- Tastiera illuminata con regolazione intensità
- Display TFT 1,8" con risoluzione QVGA, illuminato, 64.000 colori
- Bluetooth™ con Headset, Handsfree e Data Profiles
- Porta mini-USB standard
- Rubrica per 500 vCard (3 numeri ogni vCard)
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 14 h/230 h
- Rubrica e liste delle chiamate visualizzabili con caratteri ingranditi per una leggibilità ottimale
- 4 diversi profili viva voce impostabili a scelta per un audio ottimale
- Foto Clip, Slide-show (cornice digitale) e Screensaver (inclusi orologio analogico e digitale)
- Chiamata a vibrazione (vibracall)
- Possibilità di caricare le proprie suonerie preferite * dal PC
- ECO-DECT Gigaset di seconda generazione
- Sveglia
- Calendario con organizer
- Salvaguardia di privacy e tranquillità tramite alcuni servizi innovativi (ad es. consente, in una determinata fascia oraria a vostra scelta, di far squillare il telefono solo quando chiamano persone a voi care, ignora le chiamate anonime etc.)
- Funzione di sorveglianza del bimbo con monitoraggio dell'ambiente (Babyphone)
- SMS fino a 640 caratteri (Condizione: base in grado di gestire gli SMS)
- Gigaset Quick Sync, software scaricabile gratuitamente da Internet, sempre aggiornato per:
  - mantenere sempre aggiornato il portatile
  - sincronizzazione contatti rubrica con Microsoft Outlook, Outlook Express, Vista
  - possibilità di caricare da PC file audio * nei più comuni formati (es. MP3, Wave etc.) per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della tua squadra del cuore * o la canzone del tuo cantante preferito *)
  - possibilità di caricare da PC immagini/foto * nei più comuni formati (es. JPEG, BMP, GIF, etc.) per l'uso come screensaver (ad es. lo stemma della tua squadra del cuore *) e/o la foto del chiamante sul display oppure in alternativa come cornice digitale (slideshow) per vedere le tue foto più belle sul display
- **Facilmente aggiornabile gratuitamente da Internet per avere sempre l'ultima versione disponibile**

*: purchè non protette da copyright

www.gigaset.com/gigasetsl400

Clip viva voce Gigaset L410 per telefoni cordless

Gigaset L410 è uno comodo sistema che consente di conversare a mani libere e muoversi continuando a svolgere le proprie attività domestiche o di ufficio. Si associa ad una qualunque base DECT conforme al profilo GAP (di qualunque costruttore) come se fosse un ulteriore portatile. Su basi generiche sono assicurate risposta e conversazione * mentre i servizi avanzati necessitano di sistemi Gigaset specifici *.

- Telefonare e lavorare in assoluta libertà
- Pratica clip di fissaggio ad un indumento e predisposizione foro per un laccetto da collo
- Viva voce
- Semplice trasferimento della chiamata
- Possibilità di conferenza a 3 (2 interni alla base cordless ed un esterno)
- Peso ca. 30 g
- ECO-DECT
- Regolazione del volume tra 5 livelli
- Visualizzazione stato tramite LED
- Autonomia in conversazione/stand-by fino a 5 h/120 h
- Portata all'interno di edifici fino a 50 m in spazi aperti fino a 300 m

www.gigaset.com/gigasetl410

*: La lista dei telefoni Gigaset che supportano tutti i servizi del vivavoce Gigaset L410 viene continuamente aggiornata ed è consultabile in Internet all'indirizzo www.gigaset.com/compatibility.

Auricolari a filo suggeriti

Nei portatili della linea Gigaset modelli C59H, E49H, E36H, S79H, C610H, S810H (e diversi altri modelli di serie precedenti), è possibile collegare un auricolare telefonico a filo con spinotto a jack da 2,5 mm come i Gigaset ZX300 e ZX400.

Repeater Gigaset

Il Repeater Gigaset consente di estendere la copertura e quindi la distanza tra il portatile Gigaset e la base. Per estendere la copertura ad un'area la più ampia possibile si possono registrare fino a 6 Repeater Gigaset intorno alla base creando così una vasta area in cui è possibile muoversi. Il Repeater non influisce sul numero di portatili registrabili sulla base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Compatibilità tra Gigaset con stazione base e portatili di modello diverso

All'indirizzo Internet www.gigaset.com/compatibility è possibile, selezionando il sistema Gigaset ed il portatile Gigaset (di modello diverso) che volete associare, verificare tramite una tabella quali servizi saranno comunque assicurati da quella combinazione di modelli. Se non compare alcuna tabella significa che la combinazione di quei due modelli non è utilizzabile.

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno. Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, cuffie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede in dotazione poichè presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete acquistato è caricato dalla base del cordless ecc.

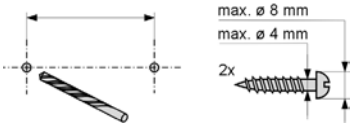
Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

Gigaset
Original
Accessories

Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Montaggio a parete della base

C610A: 64 mm
C610: 43 mm



ca. 5,5 mm

Nota

Viti e tasselli non sono in dotazione.

Indice analitico

A

Accendere il portatile 27
Accesso rapido alle funzioni 71
Accessori 95
Alimentatore 7
Annuncio (segr. tel.) 58
Apparecchi acustici 8
Apparecchiature elettromedicali 7
Ascoltare
  annunci (segr. tel.) 58
  messaggi (segr. tel.) 58
Ascolto amplificato messaggi entranti . . 60
Attivare
  inclusione interna 70
  lampeggiare tasto messaggi 46
  registrazione chiamata 60
  segreteria telefonica 57
  Solleva e Parla 74
  soppressione primo squillo 55
  Sorveglia Bimbo 78
  toni di avviso 79
  tono di attenzione 76
Avviso di chiamata
  abilitare/disabilitare 37
  rifiutare 38
  rispondere 38
Avviso tramite SMS 54

B

Babyphone 77
Base
  cambiare 68
  collegare 13
  collegare a PABX 83
  impostare 80
  migliore 68
  modificare nome 80
  modificare PIN di sistema 81
  posizionare 13
  ripristinare parametri iniziali 82
  ripristinare PIN di sistema 81
  suoneria (modificare) 80
Batterie
  caricare 1, 2, 17
  icona 1, 2
  inserire 15
  livello di carica 1, 2
  tono batterie scariche 79
  visualizzazione 1, 2
Blocco tasti 27

C

Call-by-Call 47
Cancellare
  annunci segr. tel. 58
  carattere 25
  messaggi 59
  ricorrenza 43
Caratteri grandi 73
Cavo di linea 92
Centro SMS 54
Chiamata
  anonima 37, 76
  collettiva 69
  da sconosciuto 35
  esterna 33
  inclusione utente interno 70
  inoltrare 71
  interna 69
  rapida 33
  registrare 60
  rispondere 34
  terminare 34
  trasferire ad altro portatile 69
  trasferire alla segreteria tel. 60
Collegamenti corretti cavo di linea 92
Collegare
  auricolare 22
  base 13
  base a PABX 83
Colore display 73
Com. bidirezionale (Sorveglia Bimbo) . . 78
Compleanno v. Ricorrenza
Concatenato v. SMS
Conferenza sulla linea interna 70
Consultazione 38
Consumo di corrente (base) 92
Contatto con liquidi 91
Contenuto della confezione 12
Correzione inserimenti errati 25
Cura del prodotto 91
Customer Care 85

D

Data (impostare) 19, 31

Dati tecnici 91
Dichiarazione CE di Conformità 87
Disattivare
inclusione interna 70
lampeggiare tasto messaggi 46
registrazione chiamata 60
segreteria telefonica 57
Solleva e Parla 74
soppressione primo squillo 55
Sorveglia Bimbo 78
toni di avviso 79
tono di attenzione 76
Display
colore 73
illuminazione 74
impostare 73
in stand-by 21, 27
modificare lingua 18, 73
screensaver 73
simboli 2
DP 83

E

ECO DECT 65
Effettuare chiamate anonime 37

F

Fax (SMS) 52
Funzione Skip-back (segr. tel.) 59, 62

G

Garanzia 88
Gruppi VIP (voce rubrica tel.) 40, 42

I

Icona
batterie 1, 2
nuovi SMS 45, 52, 58
segreteria telefonica 57
suoneria 76
sveglia 66
Impostare
base 80
data/ora 19, 31
prefisso 79
tempo di Flash 83
Impostazioni della base 81
Inclusione interna 70
Indirizzo e-mail
copiare dalla rubrica 43
inviare SMS 51

L

Lampeggiare tasto messaggi 46
Lingua
display 18, 73
modificare 73
Lista
appuntamenti scaduti 47
bozze 50
chiamate 44
eventi scaduti 47
numeri selezionati 44
portatili 24
segreteria di rete 45
segreteria telefonica 44, 45
SMS ricevuti 45, 52
Livello di carica delle batterie 1, 2
Livello sensibilità (Sorveglia Bimbo) . . . 78

M

Melodia di attesa 81
Memoria libera rubrica 42
Memorizzare prefissi (PABX) 83
Menu
albero dei menu 30
aprire 24
guida 26
Messaggi 57
ascoltare 58
ascolto amplificato 60
cancellare 59
contrassegnare come nuovi (segr. tel.) 59
copiare numeri in rubrica 59
tasto messaggi 1
Messaggi di testo v. SMS
Mettere in funzione il portatile 15
Microfono 1
Modalità di annuncio (segr. tel.) 57
Modalità Eco/Eco+ 65
Modalità Esperti 86
Modalità Standard 86
Modificare
lingua menu 18, 73
nome base 80
nome portatile 71
numero di destinazione (Sorveglia Bimbo) 78

numero interno portatile 71
pause 83
PIN di sistema 81
suoneria 75, 80
tempo di Flash 83
tipo di selezione 83
volume di conversazione 74
volume vivavoce 74
Mute 1, 36

N

Numero
copiare da testi SMS 53
copiare in rubrica 43
memorizzare in rubrica 40
utilizzare da rubrica 43
Numero di destinazione
(Sorveglia Bimbo) 78

O

Ora (impostare) 19, 31

P

PABX
collegare base 83
commutare sulla selezione a toni 84
impostare pause 83
impostare tempo di Flash 83
memorizzare prefissi 83
modificare tipo di selezione 83
Paging 68
Parametri di registrazione
lunghezza 61
qualità 61
Passare dal ricevitore al viva voce 36
Pause
impostare 83
modificare 83
tasto R 84
PIN di sistema
modificare 81
ripristinare 81
Portata base 13
Portatile
accendere/spegnere 27
cambiare base 68
caratteri grandi 73
cercare 68
colore display 73
illuminazione 74
impostare 71, 77
in stand-by 27
lingua menu 18
lista 24
lista dei portatili 24
mettere in funzione 15
modificare nome 71
modificare numero interno 71
Mute 36
Paging 68
registrare 68
registrare su altra base 68
ripristinare impostazioni iniziali 80
screensaver 73
toni di avviso 79
trasferire chiamata 69
utilizzare come Sorveglia Bimbo 77
utilizzare più portatili 67
Posizionare base 13
Preselezione
operatore di rete 47
soppressione temporanea 48
Protezione impostazioni della base 81

R

Registrazione
chiamata in corso 60
segreteria di rete 64
Repeater 82
Richiamare un numero 39
Ricorrenza
cancellare 43
memorizzare in rubrica 43
Ripetizione manuale
numeri selezionati 44
Ripristinare parametri iniziali
base 82
portatile 80
Ripristinare PIN di sistema 81
Rispondere ad una chiamata 34
Risposta automatica segr. tel. 61
Rubrica tel. 40
aprire 24
copiare numero da testo 43
copiare numero mittente (SMS) 53
gestire voci 41
inviare voce/lista ad un portatile 42
memorizzare ricorrenza 43
posizione voci 41

salvare voce 40
selezionare voce 41
usare numero in rubrica 43

S

Scadenza ricorrenza 44
Schemi di colore 73
Sconosciuto 35
Screensaver 73
Scrivere e modificare il testo 93
Segreteria di rete 64
ascoltare messaggi 64
attivare/disattivare 39
registrare 64
Segreteria tel. v. anche Segreteria di rete
Segreteria telefonica 57
ascoltare messaggi 58
attivare da remoto 62
attivare/disattivare 57
cancellare messaggi 59
comando a distanza 62
comando da remoto 62
funzione Skip-back 59, 62
registrare annunci/avvisi 57
Selezione
a impulsi (DP) 83
a toni (DTMF) 83, 84
Selezione rapida 40, 42, 71
segreteria di rete 64
segreteria telefonica 61
Servizi di rete 37
Servizio Clienti 85
Servizio Clienti e Supporto Tecnico 85
Set di caratteri 51, 53, 93
Smaltimento apparati 90
Smaltimento batterie 90
SMS 49
avviso tramite SMS 54
bozze 50
cancellare 51
concatenato 49
eliminazione anomalie 56
inoltrare 53
inviare ad indirizzo e-mail 51
inviare come fax 52
leggere 51, 53
lista 45
notifica 50
numero da avvisare 54
possibili soluzioni a problemi 56
ricevere 52
rispondere o inoltrare 53
salvare numero 53
scrivere 49, 93
su sistemi tel. (PABX) 55
vCard 53
Snooze 66
Solleva e Parla 34, 74
Soluzione problemi (SMS) 56
Soppressione primo squillo 55
Soppressione temporanea della preselezione 48
Soppressione trasmissione numero di telefono 37
Sorveglia Bimbo 77
Sound v. Suoneria
Spegnere il portatile 27
Stand-by (display) 21, 27
Stand-by, tornare in 27
Suoneria
impostare volume 75, 80
modificare 75, 80
Supporto Tecnico 86
Sveglia 66

T

Tasti funzione 1, 25
Tasto
accensione/spegnimento 1
associare numero/funzione 71
asterisco 1
cancella 25
cancelletto 1, 27
di fine chiamata 1, 33, 34
di navigazione 1, 24
impegno linea 1, 33
messaggi 1
Mute 1
R 1
selezione rapida 1, 42, 61

tasto 1 (selezione rapida) 1, 61
viva voce. 1
Tasto messaggi
aprire lista 52
attivare/disattivare lampeggiare 46
richiamare le liste 45
Telefonare
a tariffe convenienti 47
in modo anonimo 37
rispondere ad una chiamata 34
sulla linea esterna 33
sulla linea interna. 69
Tempo di Flash 83
Terminare la chiamata 34
Tipo di selezione 83
Toni di attenzione v. Toni di avviso
Tono
acustica tasti 79
di attenzione 76
di avviso 79
di conferma. 79
di errore 79
di fine menu 79
Trasferimento di chiamata 37
Trasferire voce da rubrica a portatile . . . 42
Tuteliamo l'ambiente 89

V

vCard (SMS) 53
Vista del menu
Modalità Esperti. 86
Modalità Standard 86
Visualizzazione
eventi scaduti 47
numero del chiamante (CLIP). 34
numero di telefono (consigli). 35
Viva voce
funzione 36
tasto. 1
Voce
memorizzare/modificare
(preselezione) 48
selezionare da rubrica. 41
Volume
di conversazione 74
impostare 75
suoneria 75, 80
viva voce. 74

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

A31008-M2305-K101-1-7219